LIVARNO home

LED-DECKENLEUCHTE/LED CEILING LIGHT/ PLAFONNIER À LED

(DE) (AT) (CH)
LED-DECKENLEUCHTE
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)
PLAFONNIER À LED
Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)
LAMPA SUFITOWA LED
Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)
STROPNÉ LED SVIETIDLO
Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)
LED-LOFTSLAMPE
Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(HU)
MENNYEZETI LED LÁMPA
Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(GB) (IE)
LED CEILING LIGHT
Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)
LED-PLAFONDLAMP
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

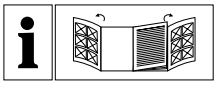
(CZ)
STROPNÍ LED SVÍTIDLO
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)
LÁMPARA LED DE TECHO
Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(IT)
LAMPADA LED DA SOFFITTO
Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

IAN 452602_2310

DE FR NL BE PL CZ SK



(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE)

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

(NL) (BE)

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ)

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

(SK)

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(ES)

Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

(DK)

Før du læser, vend begge sidene med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT)

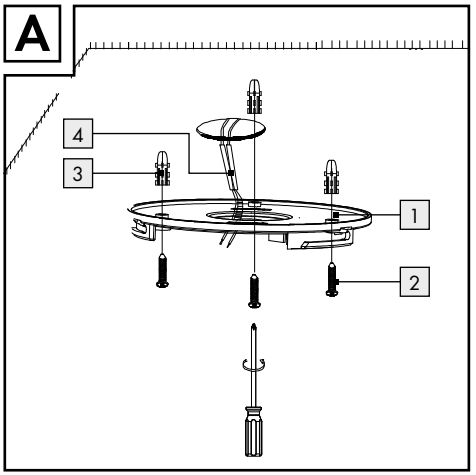
Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

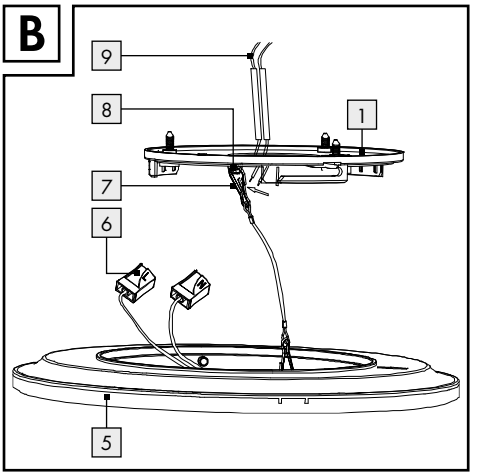
(HU)

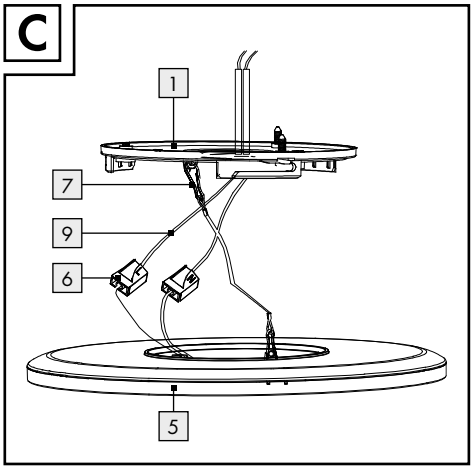
Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

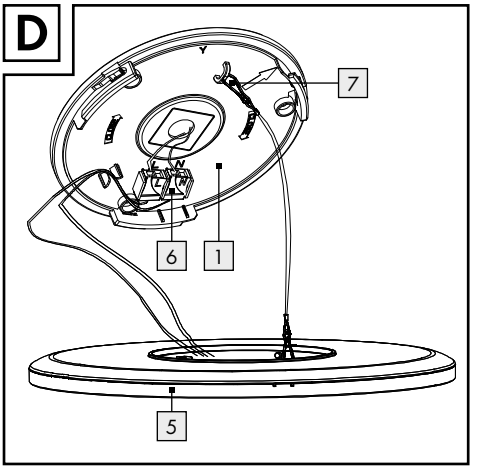
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	15
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	25
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	35
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	45
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	55
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	63
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	73
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	83
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	91
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	101

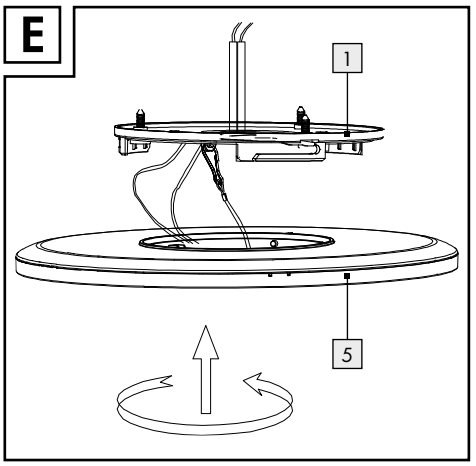
14163606L/14163605L

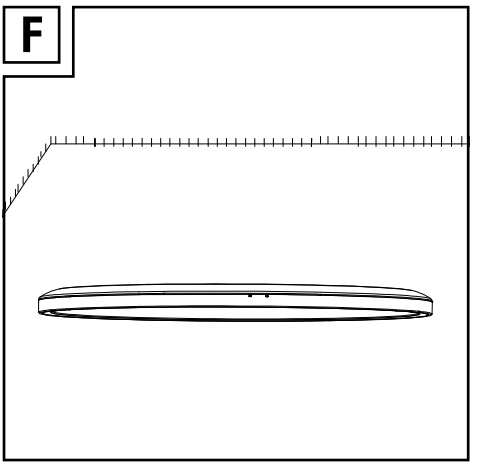




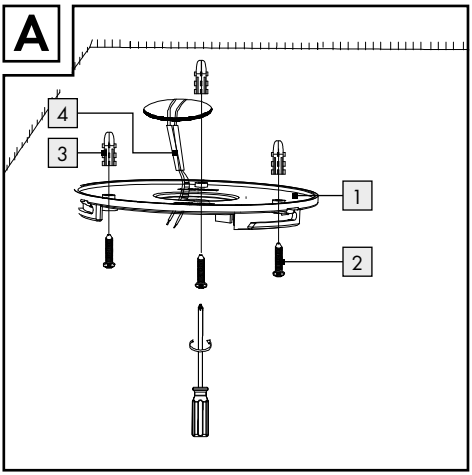


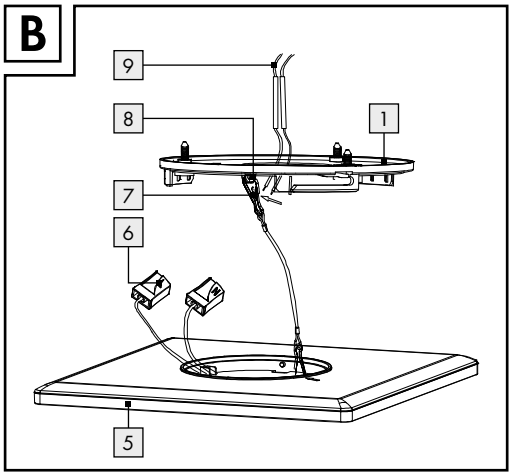


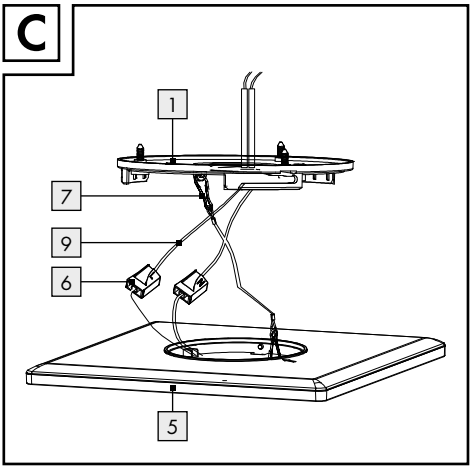


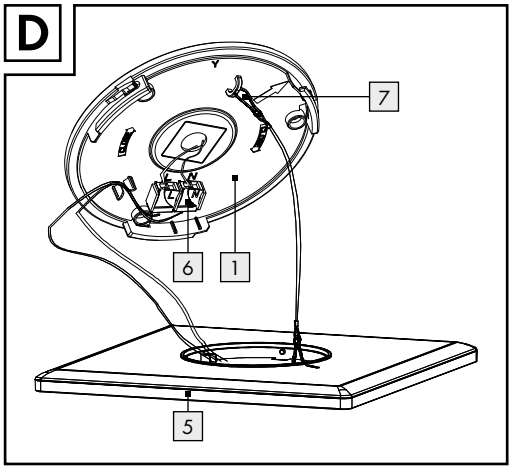


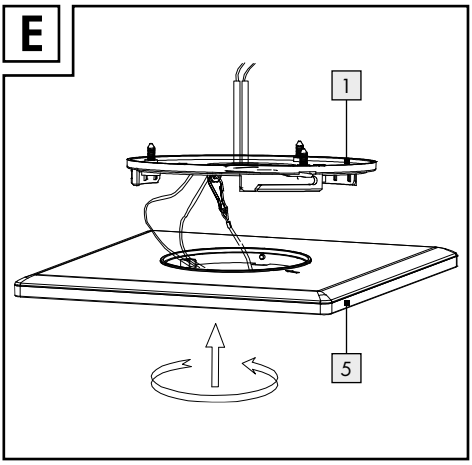
14163706L

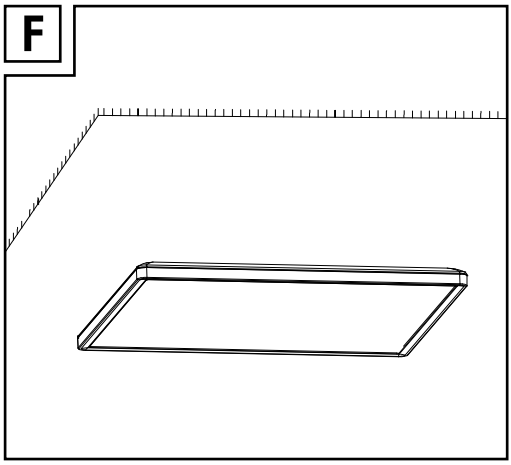




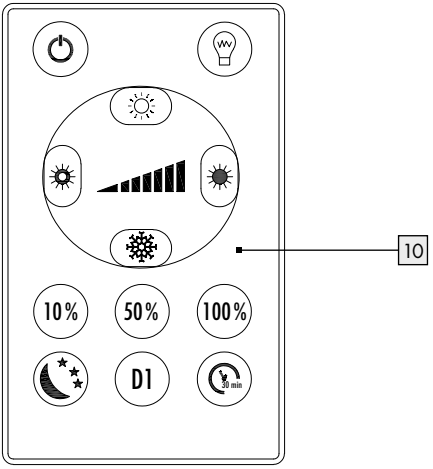


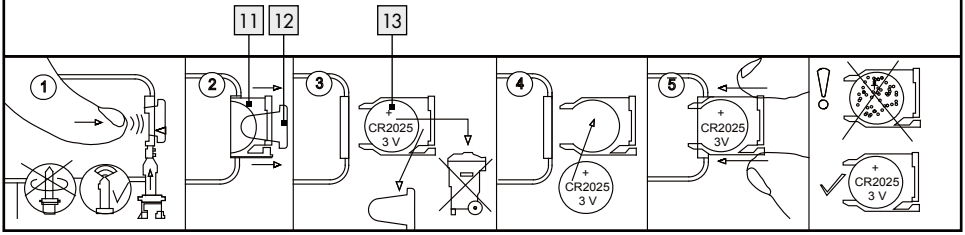




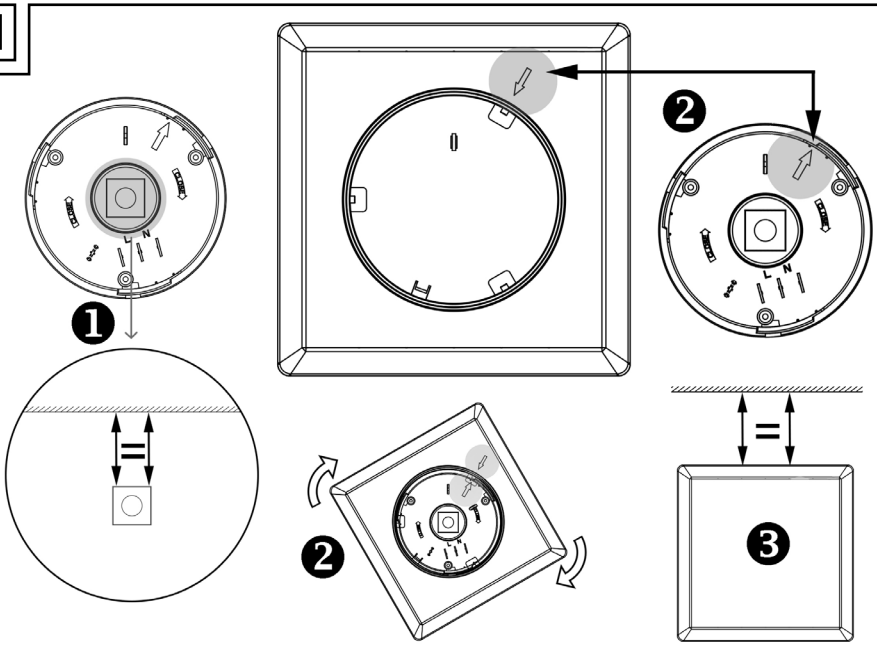


G


10
10%
50%
100%
D1
30 min


11
12
13
1
2
3
4
5
CR2025
3 V
CR2025
3V
CR2025
3 V
CR2025
3 V

H


1
2
2
3
L
N

Legende der verwendeten Piktogramme ..... Seite 6

Einleitung ..... Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 7
Lieferumfang ..... Seite 7
Teilebeschreibung ..... Seite 8
Technische Daten ..... Seite 8

Sicherheit ..... Seite 8
Sicherheitshinweise ..... Seite 8
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus ..... Seite 9

Vorbereitung ..... Seite 10
Benötigtes Werkzeug und Material ..... Seite 10

Vor der Installation ..... Seite 10

Inbetriebnahme ..... Seite 11
Leuchte montieren ..... Seite 11
Batterie einsetzen / auswechseln (Fernbedienung) ..... Seite 11
Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern ..... Seite 11

Wartung und Reinigung ..... Seite 12

Entsorgung ..... Seite 12

Garantie und Service ..... Seite 13
Garantie ..... Seite 13
Serviceadresse ..... Seite 14
Konformitätserklärung ..... Seite 14
Hersteller ..... Seite 14

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!	**h**	Lebensdauer
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
Hz	Hertz (Frequenz)		Explosionsgefahr!
W	Watt (Wirkleistung)		Schutzhandschuhe tragen!
V	Volt		So verhalten Sie sich richtig
	Schutzklasse II		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!
	Die Lichtquelle dieses Produkts ist nicht austauschbar.		Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.
Ra/ CRI	Farbwiedergabeindex	**IP20**	Diese Leuchte besitzt den Schutzgrad „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
	Lumen	**K**	Lichttemperatur in Kelvin
	Wellpappe		Polyethylen (geringe Dichte)
	Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!		Papier
	Nicht ins Feuer werfen!		Pappe

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Nicht deformieren/beschädigen		Polyethylenterephthalat
	Nicht falsch einlegen		Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Nicht öffnen/auseinandernehmen		Nicht laden
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen		Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen		Auf richtiges Einlegen achten
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

LED-Deckenleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 LED Deckenleuchte (14163606L/14163605L/14163706L)
1 Fernbedienung
3 Dübel
3 Schrauben
2 Schutzschläuche
1 Batterie CR2025 (Lithium)
1 Montage- und Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

1 Bodenplatte
2 Schraube
3 Dübel
4 Schutzschlauch
5 Leuchtenschirm
6 schraublose Klemme
7 Sicherungshaken
8 Öse
9 Netzanschlusskabel (extern)
10 Fernbedienung
11 Batteriefach
12 Isolierstreifen
13 Batterie (3 V CR2025)

Technische Daten

Leuchte:

Modellnummer:	14163606L/14163605L/ 14163706L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Nennleistung:	max. 22 W
Schutzklasse:	II/⧈
Schutzart:	IP20

LED-Modul:

Leuchtmittel:	LED-Modul
Nennleistung:	max. 22 W

Fernbedienung:

Batterie:	1 x 3 V CR2025

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „E".

Sicherheit

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

⚠ WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!

Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie die Leuchte unmittelbar nach dem Auspacken auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**
  Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
-
  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen (z. B. Lupe).

So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

-
  BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!
  Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.
- **LEBENSGEFAHR!**
  Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-
  EXPLOSIONSGEFAHR!
  Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.

- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**

  Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

Vorbereitung

Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (Ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- ☐ Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- ☐ Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- ☐ Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

Inbetriebnahme

Leuchte montieren

- Lösen Sie die Bodenplatte [1] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn vom Leuchtenschirm [5].
- Lösen Sie die beiden schraublosen Klemmen [6] und den Sicherungshaken [7] aus der Bodenplatte [1].
- Halten Sie die Bodenplatte [1] gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [1] für die Schrauben [2] vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Löcher (Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [3] in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [9] durch die mittlere Öffnung der Bodenplatte [1] (siehe Abb. A).
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie das Netzanschlusskabel nicht zu weit durch die Öffnung schieben, da sonst die Bodenplatte [1] nicht mehr auf den Leuchtenschirm [5] passt.
- Befestigen Sie die Bodenplatte [1] mittels der Schrauben an der Decke (siehe Abb. A).
- Ziehen Sie die Schutzschläuche [4] über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) [9]. Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) [9] jeweils richtig anschließen: stromführende Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N.
  Hinweis: Diese Leuchte hat Schutzklasse ⧈, der Schutzleiter wird nicht angschlossen.
- Setzen Sie nun die schraublosen Klemmen [6] und den Sicherheitshaken [7] an den dafür vorgesehenen Stellen in der Bodenplatte [1] ein (siehe Abb. B–D).
- Befestigen Sie nun den Leuchtenschirm [5] durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte [1] (siehe Abb. E).
  Hinweis: Die Pfeile auf der Bodenplatte [1] und auf dem Leuchtenschirm [5] müssen einander gegenüber liegen (siehe Abb. H).
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Batterie einsetzen/ auswechseln (Fernbedienung) (siehe Abb. G)

Hinweis: Ziehen Sie vor dem ersten Gebrauch den Isolierstreifen [12] aus dem Batteriefach [11].
Wenn die Reichweite der Fernbedienung [10] nachlässt, müssen Sie die Batterie [13] auswechseln.

- Drücken Sie den Entriegelungshebel nach innen und ziehen Sie das Batteriefach [11] heraus.
- Entnehmen Sie ggf. die verbrauchte Batterie [13].
- Setzen Sie eine neue Batterie [13] in das Batteriefach [11] ein. Verwenden Sie nur Batterien [13] wie im Kapitel „Technische Daten" beschrieben.
  Hinweis: Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität. Diese wird auf der Fernbedienung [10] angezeigt.
- Schieben Sie das Batteriefach [11] wieder in die Fernbedienung [10].

Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern

Hinweis: Der Sender der Fernbedienung [10] befindet sich auf der entgegengesetzten Seite des Batteriefachs [11]. Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Sender und Empfänger keine Hindernisse befinden.

ON/OFF	=	Leuchte EIN-/AUS schalten
Leuchtmittel	=	Warmweiß/Neutralweiß/ Kaltweiß
Sonne	=	Warmweiß
Schneeflocke	=	Kaltweiß
Sonne nicht ausgefüllt	=	Helligkeit reduzieren

Sonne ausgefüllt	=	Helligkeit erhöhen
10%	=	Lichtstärke 10 %
50%	=	Lichtstärke 50 %
100%	=	Lichtstärke 100 %
Mond	=	Nachtlichtfunktion
30 Min	=	Timerfunktion (30 Min.)
D1	=	Speicherplatz für individuelle Farbprogramme

Hinweis: Um das Farbprogramm auf der Taste D1 zu speichern, gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie die Leuchte wie gewünscht ein.
- Halten Sie die Taste D1 gedrückt.
  Hinweis: Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, blinkt die Leuchte einmal auf.

Wartung und Reinigung

⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!
Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

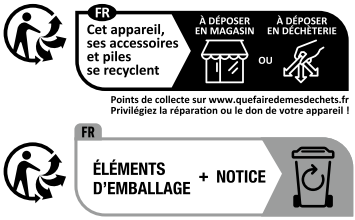
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.
Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie und Service

Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14163606L/14163605L/14163706L.
Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 452602_2310

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 452602_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

List of pictograms used ..... Page 16

Introduction ..... Page 17
- Intended use ..... Page 17
- Scope of delivery ..... Page 17
- Parts description ..... Page 17
- Technical data ..... Page 18

Safety ..... Page 18
- Safety information ..... Page 18
- Safety instructions for batteries / rechargeable batteries ..... Page 19

Preparation ..... Page 20
- Required tools and material ..... Page 20

Prior to installation ..... Page 20

Initial use ..... Page 20
- Mounting the light ..... Page 20
- Inserting / replacing batteries (remote control) ..... Page 21
- Controlling light effects with the remote control ..... Page 21

Maintenance and cleaning ..... Page 21

Disposal ..... Page 21

Warranty and service ..... Page 22
- Warranty declaration ..... Page 22
- Service address ..... Page 22
- Declaration of conformity ..... Page 22
- Manufacturer ..... Page 23

List of pictograms used			
	Read the instructions for use!	**h**	Operating life
	This light is only suitable for indoor use, in dry and enclosed rooms.		Warning! Risk of electric shock!
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
A.C. a.c.	Alternating voltage (current and voltage type)		Not suitable for external dimmers and electronic switches.
Hz	Hertz (frequency)		Explosion hazard!
W	Watt (effective power)		Wear safety gloves!
V	Volt		What to do
	Protection class II		Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly way!
	Observe the warning and safety instructions!		Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/ rechargeable batteries!
	This product's light source cannot be replaced.		The packaging is made from 100% recycled paper.
Ra/ CRI	Colour rendering index	**IP20**	The light has protection class "IP20" and is exclusively intended for indoor use in private households.
	Lumen	**K**	Light temperature in Kelvin
20 PAP	Corrugated cardboard	04 LDPE	Polyethylene (low density)
	Keep out of the reach of children!	22 PAP	Paper
	Do not dispose of in fire	21 PAP	Cardboard
	Do not deform/damage	01 PET	Polyethylene terephthalate

List of pictograms used			
	Do not insert incorrectly		Do not mix different types or brands
	Do not open/dismantle		Do not charge
	Do not mix new and used		Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit		Insert correctly
	Safety information Instructions for use		

LED ceiling light

Introduction

Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

Intended use

This light is only suitable for indoor use, in dry and enclosed rooms.

This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 LED ceiling light (14163606L/14163605L/14163706L)
1 Remote control
3 Wall plugs
3 Screws
2 Protective tubes
1 Battery CR2025 (Lithium)
1 Set of assembly instructions and instructions for use

Parts description

1 Base plate
2 Screw
3 Wall plug
4 Protective tube
5 Lampshade
6 Screwless clamp
7 Locking hook
8 Eye
9 Mains connection cable (external)
10 Remote control
11 Battery compartment
12 Insulating strip
13 Battery (3 V CR2025)

Technical data

Light:

Model no.:	14163606L/14163605L/ 14163706L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Rated power:	max. 22 W
Protection class:	II/⧈
Protection type:	IP20

LED-Modul:

Illuminant:	LED-Modul
Rated power:	max. 22 W

Remote control:

Battery:	1 x 3 V CR2025

This product contains an illuminant from energy efficiency category "E".

Safety

Safety information

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-

  ⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

  Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers.
- Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children. Please always keep the product out of the reach of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

⚠ WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!

Prevent fire and injury hazards

- Check the light for damage immediately after unpacking. In this case, contact the service centre for a replacement.
-

  CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

  Ensure that the light has been switched off and

has cooled before touching it, to avoid burn injuries. Lamps develop a lot of heat in the area of the lamp head.
- The light source in this product is not replaceable. The entire light must be replaced if the light source reaches the end of its service life.
- Not suitable for external dimmer and electronic switches.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not use optical instruments to look at the light source (e.g. magnifying glass).

Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare the installation and allow sufficient time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive when working! Always pay attention to what you are doing and act with common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**

  Swallowing batteries can cause chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within 2 hours of swallowing batteries. Seek immediate medical attention.
- **DANGER TO LIFE!**
  Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- **DANGER OF EXPLOSION!**

  Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries
- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**

  Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product
- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!

- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

Preparation

Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/making tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Drill bit (Ø 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder
- Hammer

Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations.
This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- ☐ Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- ☐ Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- ☐ Use a 2-pole voltage tester to verify cables are not live.

Initial use

Mounting the light

- ☐ Remove the base plate [1] from the lampshade [5] by turning it anticlockwise.
- ☐ Remove both screwless clamps [6] and the locking hooks [7] from the base plate [1].
- ☐ Hold the base plate [1] against the ceiling and mark the drill holes using the holes in the base plate [1] intended for the screws [2].
- ☐ Drill the holes (Ø 6 mm, approx 40 mm deep). Be sure not to damage the power cable.
- ☐ Insert the wall plugs [3] into the drilled holes. If necessary, tap in with a hammer.
- ☐ Feed the mains connection cable (external) [9] through the opening in the centre of the base plate [1] (see Fig. A).
  Note: Make sure that you do not push the mains connection cable too far through the opening, as the base plate [1] will then no longer fit on the lampshade [5].
- ☐ Attach the base plate [1] to the ceiling using the screws (see Fig. A).
- ☐ Pull the protective tubes [4] over cables L and N of the mains connection cable (external) [9]. Be sure to correctly connect the individual conductors of the mains connection cable (external) [9]: live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N.
  Note: This light has protection class ⧈; the earth wire should not be connected.
- ☐ Now insert the screwless clamps [6] and the locking hooks [7] into their intended positions on the base plate [1] (see Fig. B–D).
- ☐ Now attach the lampshade [5] by screwing it clockwise onto the base plate [1] (see Fig. E).
  Note: The arrows on the base plate [1] and on the lampshade [5] must be opposite one another (see Fig. H).
- ☐ Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.

Inserting/replacing batteries (remote control) (see Fig. G)

Note: Before first use, pull the insulating strip 12 out of the battery compartment 11.
If the range of the remote control 10 reduces, the battery 13 needs to be replaced.

- Push in the release lever and pull out the battery compartment 11.
- If necessary, remove the old battery 13.
- Insert a new battery 13 in the battery compartment 11. Only use batteries 13 specified in the chapter "Technical data".
  Note: Be sure to insert the batteries with the correct polarity. This is indicated on the remote control 10.
- Slide the battery compartment 11 back into the remote control 10.

Controlling light effects with the remote control

Note: The transmitter for the remote control 10 is located on the opposite side of the battery compartment 11. Ensure there are no obstacles between the transmitter and the receiver.

ON/OFF	=	Switch light ON/OFF
Illuminant	=	Cold white/neutral white/ warm white
Sun	=	Warm white
Snowflake	=	Cold white
Sun, not filled in	=	Reduce brightness
Sun, filled in	=	Increase brightness
10%	=	Light intensity 10%
50%	=	Light intensity 50%
100%	=	Light intensity 100%
Moon	=	Nightlight function
30 Min	=	Timer function (30 min.)
D1	=	Memory slot for custom colour programme

Note: To save the colour programme on the button D1, proceed as follows:

- Configure the lamp to your preferences.
- Press and hold the D1 button.
  Note: The lamp will flash once when programming is complete.

Maintenance and cleaning

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!
Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!
For electrical safety, never clean the light with water or other fluids, or immerse it in water.
⚠ CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!
Allow the lamp to cool down completely.

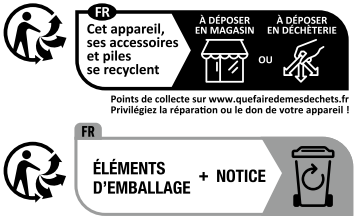
- Do not use solvents, petrol, etc. Otherwise the lamp will be damaged.
- Only clean with a dry, lint-free cloth.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty and service

Warranty declaration

This product has a warranty of 36 months from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. During the warranty period we will repair any defects in material or manufacture free of charge. In the event of a defect arising during the warranty period, please send the appliance to the listed Service Centre address, quoting the following model number: 14163606L/14163605L/14163706L.
Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, failure to observe the operating instructions or unauthorised manipulation are excluded from the warranty. Providing warranty services does not extend or renew the warranty period.

Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Free service number:
Tel.: 00800/27456637

IAN 452602_2310

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (IAN 452602_2310) ready as your proof of purchase.

Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés ..... Page 26

Introduction ..... Page 27
Utilisation conforme ..... Page 27
Contenu de la livraison ..... Page 27
Descriptif des pièces ..... Page 28
Caractéristiques techniques ..... Page 28

Sécurité ..... Page 28
Indications de sécurité ..... Page 28
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables ..... Page 29

Préparation ..... Page 30
Outils et matériel nécessaires ..... Page 30

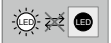
Avant l'installation ..... Page 30

Mise en service ..... Page 30
Montage de la lampe ..... Page 30
Mettre en place / remplacer la pile (télécommande) ..... Page 31
Contrôler les effets de lumière avec la télécommande ..... Page 31

Entretien et nettoyage ..... Page 32

Mise au rebut ..... Page 32

Garantie et service après-vente ..... Page 33
Garantie ..... Page 33
Adresse du service après-vente ..... Page 34
Déclaration de conformité ..... Page 34
Fabricant ..... Page 34

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !	**h**	Durée de vie
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Avertissement ! Risque d'electrocution !
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !		Attention ! Risque de brûlures du fait des surfaces brûlantes !
	Tension alternative (type de courant et de tension)		Ne convient pas aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
Hz	Hertz (fréquence)		Risque d'explosion !
W	Watt (puissance active)		Porter des gants de protection !
V	Volt		Conduite à tenir
	Classe de protection II		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/ piles rechargeables !
	La source lumineuse de ce produit n'est pas remplaçable.		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
Ra/ CRI	Indice de restitution des couleurs	**IP20**	Ce luminaire est pourvu de l'indice de protection «IP 20» et est exclusivement conçu pour un usage domestique en intérieur.
	Lumen	**K**	Température de lumière en Kelvin
	Carton ondulé		Polyéthylène (basse densité)
	À conserver hors de portée des enfants !		Papier

Légende des pictogrammes utilisés			
	Ne pas jeter au feu !		Carton
	Ne pas déformer/détériorer		Polytéréphtalate d'éthylène
	Veiller à une insertion correcte		Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Ne pas ouvrir/démonter		Ne pas recharger
	Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves		Tenir les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne pas court-circuiter		Insérer correctement
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation		

Plafonnier à LED

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Le présent mode d'emploi fait partie de ce produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

Utilisation conforme

Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.
Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Ce produit est prévu pour un fonctionnement normal.

Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

1 plafonnier à LED (14163606L/14163605L/14163706L)
1 télécommande
3 chevilles
3 vis
2 gaines de protection
1 pile CR2025 (Lithium)
1 notice de montage et d'utilisation

Descriptif des pièces

1 Plaque de fond
2 Vis
3 Cheville
4 Gaine de protection
5 Abat-jour
6 Borne sans vis
7 Crochet de sécurité
8 Œillet
9 Câble d'alimentation électrique (externe)
10 Télécommande
11 Compartiment à pile
12 Bande isolante
13 Pile (3 V CR2025)

Caractéristiques techniques

Luminaire :

Numéro de modèle :	14163606L/14163605L/ 14163706L
Tension de service :	230–240 V~, 50 Hz
Puissance nominale :	max. 22 W
Classe de protection :	II/⧈
Indice de protection :	IP20

Module LED :

Ampoule :	module LED
Puissance nominale :	max. 22 W

Télécommande :

Pile :	1 x 3 V CR2025

Ce produit contient une source lumineuse présentant la classe d'efficacité énergétique « E ».

Sécurité

Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**
  Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.
- Ne laissez pas le luminaire ou le matériel d'emballage sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en plastique, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants. Tenez toujours les enfants à distance du produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles réduites ou manquant d'expérience ou de connaissance s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

⚠ AVERTISSEMENT !
Des câbles secteur endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le S.A.V. ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir «Caractéristiques techniques»).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !

Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Vérifiez l'état de la lampe immédiatement après le déballage. Si vous constatez des dommages, veuillez contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.
- **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !**
  Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur au niveau du logement de la lampe.
- La source lumineuse de cet éclairage ne peut pas pas être remplacée ; lorsque que la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble de l'éclairage doit être remplacé.
- Ne convient pas aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Ne jamais regarder directement la source lumineuse (ampoule, LED etc.).
- Ne pas regarder dans la source lumineuse avec un instrument optique (par ex. loupe).

Pour travailler en toute sécurité

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **CONSERVER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !**
  L'ingestion des piles peut provoquer des brûlures chimiques, une perforation du tissu mou et entraîner la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.
- **DANGER DE MORT !**
  Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaitre dans les 2 heures suivant l'ingestion.
- **RISQUE D'EXPLOSION !**
  Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.

- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
- **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !**

  Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

Préparation

Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas compris dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon/outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (Ø 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau
- Marteau

Avant l'installation

Important : l'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Avant l'installation, vérifiez l'absence de tension au niveau du câble auquel doit être raccordé la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

Mise en service

Montage de la lampe

- Détachez la plaque de fond [1] de l'abat-jour [5] en tournant dans le sens anti-horaire.
- Détachez les deux bornes sans vis [6] et le crochet de sécurité [7] de la plaque de fond [1].
- Maintenez la plaque de fond [1] au plafond, et marquez les trous de perçage à l'aide des trous prévus pour les vis [2] sur la plaque de fond [1].
- Percez les trous (Ø 6 mm, env. 40 mm de profondeur). Assurez-vous de ne pas endommager la ligne d'alimentation.
- Enfoncez les chevilles [3] dans les trous de perçage. Au besoin, aidez-vous d'un marteau.

- Introduisez le câble d'alimentation électrique (externe) [9] dans l'ouverture centrale de la plaque de fond [1] (voir Fig. A).
  Remarque : Veillez à ne pas glisser trop loin le câble d'alimentation électrique dans l'ouverture, car sinon la plaque de fond [1] ne s'ajusterait plus sur l'abat-jour [5].
- Fixez la plaque de fond [1] au plafond à l'aide des vis (voir Fig. A).
- Glissez les gaines de protection [4] sur les câbles L et N du câble d'alimentation électrique (externe) [9]. Veillez à ce que les fils du câble d'alimentation électrique (externe) [9] aient leur raccord respectif : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N.
  Remarque : Ce luminaire est de classe de protection [⧈], le conducteur de protection n'est pas raccordé.
- Placez maintenant les bornes sans vis [6] et le crochet de sécurité [7] au niveau des emplacements prévus pour cela dans la plaque de fond [1] (voir Fig. B–D).
- Fixez maintenant l'abat-jour [5] à la plaque de fond [1] en le faisant tourner dans le sens horaire (voir Fig. E).
  Remarque : Les flèches sur la plaque de fond [1] et sur l'abat-jour [5] doivent être l'une en face de l'autre (voir Fig. H).
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).

Mettre en place/remplacer la pile (télécommande) (voir Fig. G)

Remarque : Avant la première utilisation, retirez la bande isolante [12] du compartiment à pile [11]. Lorsque la portée de la télécommande [10] diminue, vous devez changer la pile [13].

- Pressez le levier de déverrouillage vers l'intérieur et extrayez le compartiment à pile [11].
- Le cas échéant, retirez la pile usagée [13].
- Insérez une pile neuve [13] dans le compartiment à pile [11]. Utilisez uniquement les piles [13] spécifiées au chapitre « Caractéristiques techniques ».

  Remarque : Ce faisant, veillez à respecter la polarité. Celle-ci est indiquée sur la télécommande [10].
- Glissez à nouveau le compartiment à pile [11] dans la télécommande [10].

Contrôler les effets de lumière avec la télécommande

Remarque : L'émetteur de la télécommande [10] se trouve sur le côté opposé du compartiment à pile [11]. Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre l'émetteur et le récepteur.

ON/OFF	=	Allumer/éteindre le luminaire
Ampoule	=	Blanc chaud/Blanc neutre/ Blanc froid
Soleil	=	Blanc chaud
Flocon de neige	=	Blanc froid
Soleil non plein	=	Réduire la luminosité
Soleil plein	=	Augmenter la luminosité
10 %	=	Intensité lumineuse de 10 %
50 %	=	Intensité lumineuse de 50 %
100 %	=	Intensité lumineuse de 100 %
Lune	=	Fonction de veilleuse
30 Min	=	Fonction de minuterie (30 min)
D1	=	Emplacement de mémoire pour programmes de couleur individuels

Remarque : Afin d'enregistrer le programme de couleur sur la touche D1, procédez de la sorte :

- Réglez le luminaire comme vous le souhaitez.

- Maintenez la touche D1 enfoncée.
  Remarque : Lorsque le processus de mémorisation est achevé, le luminaire clignote une fois.

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !
Laissez la lampe refroidir complètement.

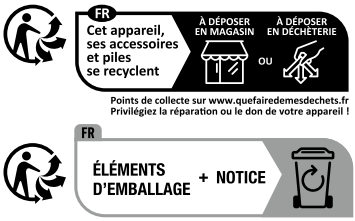
- N'utilisez aucun solvant, essence ou produit similaire. La lampe pourrait en être endommagée.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie et service après-vente

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si toutefois vous constatez des défauts pendant la période de garantie, veuillez envoyer l'appareil à l'adresse S.A.V. indiquée en mentionnant le numéro de modèle suivant : 14163606L/14163605L/14163706L.
La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex, ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tél. : +49 291/952 993 650
Fax : +49 291/952 993 109
E-Mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Numero de service gratuit :
Tél. : 00800/27456637

IAN 452602_2310

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 452602_2310) à titre de preuves d'achat pour toute demande.

Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen ... Pagina 36

Inleiding ... Pagina 37
Correct gebruik ... Pagina 37
Omvang van de levering ... Pagina 37
Beschrijving van de onderdelen ... Pagina 37
Technische gegevens ... Pagina 38

Veiligheid ... Pagina 38
Veiligheidsinstructies ... Pagina 38
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's ... Pagina 39

Voorbereiding ... Pagina 40
Benodigd gereedschap en materiaal ... Pagina 40

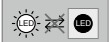
Voor de installatie ... Pagina 40

Ingebruikname ... Pagina 40
Lamp monteren ... Pagina 40
Batterij plaatsen / vervangen (afstandsbediening) ... Pagina 41
Lichteffecten met behulp van de afstandsbediening aansturen ... Pagina 41

Onderhoud en reiniging ... Pagina 41

Afvoer ... Pagina 42

Garantie en service ... Pagina 42
Garantie ... Pagina 42
Serviceadres ... Pagina 43
Conformiteitsverklaring ... Pagina 43
Fabrikant ... Pagina 43

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruiksaanwijzing!	**h**	Levensduur
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten.		Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schokken!
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
Hz	Hertz (frequentie)		Explosiegevaar!
W	Watt (werkelijk vermogen)		Veiligheidshandschoenen dragen!
V	Volt		Zo handelt u correct
	Beschermingsklasse II		Verpakking en apparaat op milieuvriendelijke wijze afvoeren!
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!
	De lichtbron van dit product is niet vervangbaar.		De verpakking bestaat uit 100 % gerecycled papier.
Ra/ CRI	Kleurweergave-index	**IP20**	Deze lamp bezit beschermingsklasse 'IP20' en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens.
	Lumen	**K**	Lichttemperatuur in Kelvin
	Golfkarton		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Buiten het bereik van kinderen bewaren!		Papier
	Niet in het vuur gooien!		Karton

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Niet deformeren/beschadigen		Polyethyleentereftalaat
	Niet verkeerd plaatsen		Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken
	Niet openen/uit elkaar halen		Niet opladen
	Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken		Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Niet kortsluiten		Op de juiste manier plaatsen
	Veiligheidsinstructies Instructies		

LED-plafondlamp

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen correct gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

● Correct gebruik

Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten.

Dit product is bestemd voor het gebruik in privéhuishoudens. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

1 LED-plafondlamp (14163606L/14163605L/14163706L)
1 afstandsbediening
3 pluggen
3 schroeven
2 isolatiekousen
1 batterij CR2025 (lithium)
1 montage- en bedieningshandleiding

● Beschrijving van de onderdelen

1 Grondplaat
2 Schroef
3 Plug
4 Isolatiekous
5 Lampenkap
6 Schroefloze klem
7 Borghaak

8 Oogje
9 Stroomkabel (extern)
10 Afstandsbediening
11 Batterijvak
12 Isolatiestrip
13 Batterij (3 V CR2025)

Technische gegevens

Lamp:

Modelnummer:	14163606L/14163605L/ 14163706L
Bedrijfsspanning:	230–240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen:	max. 22 W
Beschermingsklasse:	II/⧈
Beschermingstype:	IP20

Led-module:

Verlichtingsmiddel:	led-module
Nominaal vermogen:	max. 22 W

Afstandsbediening:

Batterij:	1 x 3 V CR2025

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse ‘E’.

Veiligheid

Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

- **⚠ WAARSCHUWING!**
  LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!
  Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plastic folie/-zakken, kunststof delen etc. kunnen voor kinderen een gevaarlijk speelgoed vormen. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit indien u een beschadiging constateert.

⚠ WAARSCHUWING!
Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de zekeringkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde voedingsspanning van de lamp (zie ‚Technische gegevens‘).
- Vermijd dat de lamp in contact komen met water of andere vloeistoffen.

- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- De lamp niet op vochtige op geleidende ondergrond installeren!

Vermijd brand- en letselgevaar

- Controleer de lamp direct na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.
- **VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**
  Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden. Lampen ontwikkelen rondom de lampenkap een behoorlijke hitte.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
- Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- Niet direct in de lichtbron (verlichtingsbron, led etc.) kijken.
- Niet met optische instrumenten (bijv. vergrootglas) in de lichtbron kijken.

Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga altijd verstandig te werk. Monteer de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN!**
  Het inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Direct een arts raadplegen.
- **LEVENSGEVAAR!**
  Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
- **EXPLOSIEGEVAAR!**
  Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
- **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!**
  Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

Voorbereiding

Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om vrijblijvende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (Ø 6 mm)
- Zijkniptang
- Ladder
- Hamer

Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon.
Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit (0-stand).
- Controleer met een 2-polige spanningzoeker of de leiding spanningsloos is.

Ingebruikname

Lamp monteren

- Haal de grondplaat [1] van de lampenkap [5] af door hem tegen de klok in te draaien.
- Haal de beide schroefloze klemmen [6] en de borghaak [7] los van de grondplaat [1].
- Houd de grondplaat [1] tegen het plafond en markeer de boorgaten met behulp van de in de grondplaat [1] voor de schroeven [2] bestemde gaten.
- Boor de gaten (Ø 6 mm, ca. 40 mm diep). Zorg ervoor dat de stroomkabel niet wordt beschadigd.
- Steek de pluggen [3] in de boorgaten. Gebruik hierbij, indien nodig, een hamer.
- Steek de stroomkabel (extern) [9] door de middelste opening van de grondplaat [1] (zie afb. A).
  Opmerking: let erop dat de stroomkabel niet te ver door de opening wordt geschoven, omdat de grondplaat [1] anders niet meer op de lampenkap [5] past.
- Bevestig de grondplaat [1] met behulp van de schroeven aan het plafond (zie afb. A).
- Trek de isolatiekousen [4] over de draden L en N van de stroomkabel (extern) [9]. Let erop dat u de afzonderlijke draden van de stroomkabel

(extern) [9] steeds correct aansluit: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N.
Opmerking: deze lamp heeft beschermingsklasse [□], de aardedraad wordt niet aangesloten.
- □ Plaats vervolgens de schroefloze klemmen [6] en de borghaak [7] op de hiervoor bestemde plekken in de grondplaat [1] (zie afb. B–D).
- □ Bevestig daarna de lampenkap [5] door deze met de klok mee op de grondplaat [1] te draaien (zie afb. E).
Opmerking: de pijlen op de grondplaat [1] en op de lampenkap [5] moeten tegenover elkaar leggen (zie afb. H).
- □ Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

● Batterij plaatsen/vervangen (afstandsbediening) (zie afb. G)

Opmerking: trek voor de eerste ingebruikname de isolatiestrip [12] uit het batterijvak [11].
Als de reikwijdte van de afstandsbediening [10] afneemt, moet de batterij [13] worden vervangen.
- □ Druk de ontgrendelingshendel naar binnen en trek het batterijvak [11] eruit.
- □ Verwijder eventueel de lege batterij [13].
- □ Plaats een nieuwe batterij [13] in het batterijvak [11]. Gebruik alleen batterijen [13] zoals beschreven bij 'Technische gegevens'.
Opmerking: let daarbij op de juiste polariteit. Deze wordt op de afstandsbediening [10] aangegeven.
- □ Schuif het batterijvak [11] weer in de afstandsbediening [10].

● Lichteffecten met behulp van de afstandsbediening aansturen

Opmerking: de zender van de afstandsbediening [10] bevindt zich aan de andere kant van het batterijvak [11]. Zorg ervoor dat er zich tussen de zender en ontvanger geen obstakels bevinden.

ON/OFF	=	lamp IN/UIT schakelen
Verlichtingsmiddel	=	warm-wit/neutraal-wit/koud-wit
Zon	=	warm-wit
Sneeuwvlok	=	koud-wit
Zon niet ingevuld	=	helderheid verlagen
Zon ingevuld	=	helderheid verhogen
10%	=	lichtsterkte 10%
50%	=	lichtsterkte 50%
100%	=	lichtsterkte 100%
Maan	=	nachtlampje
30 min	=	timerfunctie (30 min.)
D1	=	Geheugenplaats voor persoonlijke kleurprogramma's

Opmerking: om het kleurprogramma onder de knop D1 op te slaan, gaat u als volgt te werk:
- □ Stel de lamp in zoals gewenst.
- □ Houd de knop D1 ingedrukt.
Opmerking: als het opslaan is voltooid, licht de lamp één keer op.

● Onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!
Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit (0-stand).
⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!
Op basis van de elektrische veiligheid mag de verlichting nooit met water of andere vloeistoffen

worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

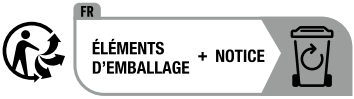
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. De lamp zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringenkast weer in (I-stand).

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.

Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie en service

Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf aankoopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u toch tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan alstublieft naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14163606L/14163605L/14163706L. Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode niet verlengd noch vernieuwd.

Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Gratis servicenummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 452602_2310

Houd alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 452602_2310) voor alle aanvragen als bewijs voor de koop gereed.

Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów ... Strona 46

Instrukcja ... Strona 47
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem ... Strona 47
Zawartość ... Strona 47
Opis części ... Strona 48
Dane techniczne ... Strona 48

Bezpieczeństwo ... Strona 48
Wskazówki bezpieczeństwa ... Strona 48
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów ... Strona 49

Przygotowanie ... Strona 50
Potrzebne narzędzia i materiały ... Strona 50

Przed instalacją ... Strona 50

Uruchomienie ... Strona 50
Montaż lampy ... Strona 50
Zakładanie / wymiana baterii (pilot zdalnego sterowania) ... Strona 51
Sterowanie efektami oświetleniowymi za pomocą pilota ... Strona 51

Konserwacja i czyszczenie ... Strona 52

Utylizacja ... Strona 52

Gwarancja i serwis ... Strona 53
Gwarancja ... Strona 53
Adres serwisu ... Strona 53
Deklaracja zgodności ... Strona 53
Producent ... Strona 54

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!	**h**	Żywotność
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
	Niebezpieczeństwo utraty życia lub odniesienia obrażeń przez dzieci!		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami!
	Napięcie przemienne (Rodzaj prądu i napięcia)		Nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
Hz	Herc (częstotliwość)		Niebezpieczeństwo wybuchu!
W	Wat (moc czynna)		Zakładać rękawice ochronne!
V	Wolt		Prawidłowy sposób postępowania
	Klasa ochrony II		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Należy przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa!		Niewłaściwa utylizacja baterii/ akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!
	Źródło światła tego produktu nie jest wymienne.		Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.
Ra/ CRI	Współczynnik oddawania barw	**IP20**	Lampa ta posiada stopień ochrony „IP20“ i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych.
	Lumen	**K**	Temperatura barwowa w kelwinach
	Tektura falista		Polietylen (niska gęstość)
	Przechowywać poza zasięgiem dzieci!		Papier

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Nie wrzucać do ognia!		Tektura
	Nie deformować/uszkadzać		Politereftalan etylenu
	Nie wkładać w niepoprawny sposób		Nie należy mieszać różnych typów i marek
	Nie otwierać/wyjmować		Nie ładować
	Nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii		Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
	Nie zwierać		Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania		

Lampa sufitowa LED

● Instrukcja

Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę wypiąć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.
To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Ten produkt przeznaczony jest do normalnego użytku.

● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

1 lampa sufitowa LED (14163606L/ 14163605L/14163706L)
1 pilot
3 kołki
3 śruby
2 wężyki ochronne
1 bateria CR2025 (litowa)
1 instrukcja montażu i obsługi

Opis części

1 Płyta dolna
2 Śruba
3 Kołek
4 Wężyk ochronny
5 Klosz lampy
6 Zacisk bezśrubowy
7 Hak zabezpieczający
8 Oczko
9 Kabel zasilający (zewnętrzny)
10 Pilot zdalnego sterowania
11 Komora baterii
12 Pasek izolacyjny
13 Bateria (3 V CR2025)

Dane techniczne

Lampa:

Numer modelu:	14163606L/14163605L/ 14163706L
Napięcie robocze:	230-240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa:	maks. 22 W
Klasa ochrony:	II/⧈
Rodzaj ochrony:	IP20

Moduł LED:

Element świetlny:	moduł LED
Moc znamionowa:	maks. 22 W

Pilot zdalnego sterowania:

Bateria:	1 x 3 V CR2025

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „E".

Bezpieczeństwo

Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.
- Lampy i materiału opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie/worki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przeprowadzenie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu zasilającego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy

zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że dostępne napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne").
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!

Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Zaraz po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy lampa nie jest uszkodzona. W razie uszkodzenia należy skontaktować się z punktem serwisowym.
- **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!**
  Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona. Żarówki wytwarzają w obrębie głowicy lampy wysokie temperatury.
- Źródło światła tej lampy nie podlega wymianie; jeśli czas działania źródła światła się zakończy, należy wymienić całą lampę.
- Nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (żarówki, LED, itp.).
- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne (np. lupa).

Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze elementy i dodatkowo potrzebne narzędzia lub materiał należy wcześniej ułożyć w sposób przejrzysty i pod ręką.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **BATERIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!**
  Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanki miękkiej i śmierć. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu. Natychmiast udać się do lekarza.
- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!**
  Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!**
  Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/ akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/ akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wycieką baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!**

  Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatorynależy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/ akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyścić styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

Przygotowanie

Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- ołówek/narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy detektor napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (Ø 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina
- młotek

Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą 2-biegunowego detektora napięcia.

Uruchomienie

Montaż lampy

- Odłączyć płytę dolną [1] odkręcając ją od klosza lampy [5] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Odłączyć oba zaciski bezśrubowe [6] i hak zabezpieczający [7] od płyty dolnej [1].
- Przytrzymać płytę dolną [1] przy suficie i zaznaczyć nawiercone otwory za pomocą otworów przewidzianych na śruby [2] w płycie dolnej [1].

- Wywiercić otwory (Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Do wywierconych otworów włożyć kołki [3]. W razie konieczności należy użyć młotka.
- Przeprowadzić kabel zasilający (zewnętrzny) [9] przez środkowy otwór płyty dolnej [1] (patrz rys. A).
  Wskazówka: Zwrócić uwagę na to, aby nie wsuwać kabla zasilającego za daleko przez otwór, w innym razie płyta dolna [1] nie będzie już pasowała do klosza lampy [5].
- Zamocować płytę dolną [1] za pomocą śrub na suficie (patrz rys. A).
- Naciągnąć wężyki ochronne [4] na kable L i N kabla zasilającego (zewnętrznego) [9]. Zwrócić uwagę na to, aby każdorazowo poprawnie podłączyć pojedyncze przewody kabla zasilającego (zewnętrznego) [9]: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód neutralny, niebieski = symbol N.
  Wskazówka: Ta lampa ma klasę ochrony [□], przewód ochronny nie jest podłączany.
- Następnie założyć zaciski bezśrubowe [6] i hak zabezpieczający [7] w przewidzianych do tego miejscach w płycie dolnej [1] (patrz rys. B–D).
- Następnie zamocować klosz lampy [5] przykręcając go do płyty dolnej [1] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. E).
  Wskazówka: Strzałki na płycie dolnej [1] i kloszu lampy [5] muszą leżeć naprzeciwko siebie (patrz rys. H).
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Zakładanie/wymiana baterii (pilot zdalnego sterowania) (patrz rys. G)

Wskazówka: Przed pierwszym użyciem zdjąć pasek izolacyjny [12] z komory baterii [11].
Jeśli zasięg pilota zdalnego sterowania [10] spada, należy wymienić baterię [13].

- Wcisnąć dźwignię odblokowującą w dół i wyjąć komorę baterii [11].
- Ewentualnie wyjąć zużytą baterię [13].
- Włożyć nową baterię [13] do komory baterii [11]. Używać tylko baterii [13] opisanych w rozdziale „Dane techniczne".
  Wskazówka: Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Jest ono pokazane na spodzie pilota zdalnego sterowania [10].
- Ponownie wsunąć komorę baterii [11] do pilota zdalnego sterowania [10].

Sterowanie efektami oświetleniowymi za pomocą pilota

Wskazówka: Nadajnik pilota zdalnego sterowania [10] znajduje się na przeciwnej stronie komory baterii [11]. Należy zatroszczyć się o to, aby między nadajnikiem a odbiornikiem nie znajdowały się żadne przeszkody.

ON/OFF	= przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ lampy
Żarówka	= ciepła biel/neutralna biel/zimna biel
Słońce	= ciepła biel
Płatek śniegu	= zimna biel
Słońce niewypełnione	= zmniejszanie jasności
Słońce wypełnione	= zwiększanie jasności
10%	= moc świecenia 10%
50%	= moc świecenia 50%
100%	= moc świecenia 100%
Księżyc	= funkcja lampy nocnej
30 min.	= funkcja timera (30 min.)

(D1) D1 = Miejsce w pamięci na indywidualne programy kolorów

Wskazówka: Aby zapisać program koloru na przycisku D1, należy wykonać następujące kroki:
- Lampę ustawić wedle życzenia.
- Przytrzymać wciśnięty przycisk D1.
  Wskazówka: Jeśli zakończono proces zapisywania, lampa miga jeden raz.

Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
Przed rozpoczęciem czyszczenia, lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!
Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/ 80–98: Materiały kompozytowe.

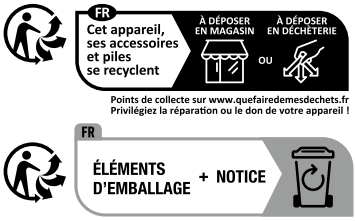
Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym **zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.**

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga **uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.**

SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA
Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Gwarancja i serwis

Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesłać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14163606L/14163605L/14163706L.
Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 291/952 993 650
Faks: +49 291/952 993 109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR
Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800/27456637

IAN 452602_2310

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 452602_2310) jako dowód zakupu.

Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta.

Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Legenda k použitým piktogramům ... Strana 56

Úvod ... Strana 57
Použití ke stanovenému účelu ... Strana 57
Obsah dodávky ... Strana 57
Popis dílů ... Strana 57
Technická data ... Strana 58

Bezpečnost ... Strana 58
Bezpečnostní pokyny ... Strana 58
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory ... Strana 59

Příprava ... Strana 60
Potřebné nářadí a materiál ... Strana 60

Před instalací ... Strana 60

Uvedení do provozu ... Strana 60
Montáž svítilny ... Strana 60
Vložení a výměna baterií (dálkového ovladače) ... Strana 60
Řízení světelných efektů pomocí dálkového ovladače ... Strana 61

Údržba a čištění ... Strana 61

Zlikvidování ... Strana 61

Záruka a servis ... Strana 62
Záruka ... Strana 62
Adresa servisu ... Strana 62
Prohlášení o shodě ... Strana 62
Výrobce ... Strana 62

Legenda k použitým piktogramům			
	Přečtěte si návod k obsluze!	**h**	Životnost
	Toto svítidlo je určené výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
	Nebezpečí ohrožení života a úrazu pro malé i velké děti!		Pozor! Nebezpečí popálení horkými povrchy!
A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Výrobek není vhodný pro externí stmívače a elektronické spínače.
Hz	Hertz (kmitočet)		Nebezpečí výbuchu!
W	Watt (činný výkon)		Noste ochranné rukavice!
V	Volt		Tak postupujete správně
	Třída ochrany II		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Dbát na výstražná a bezpečnostní upozornění!		Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!
	Světelný zdroj tohoto výrobku nelze vyměnit.		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
Ra/ CRI	Index podání barev	**IP20**	Toto svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno jen k privátnímu použití ve vnitřních prostorech.
	Lumen	**K**	Teplota barvy světla v kelvinech
20 PAP	Vlnitá lepenka	04 LDPE	Polyetylén (nízká hustota)
	Uchovávejte mimo dosah dětí!	22 PAP	Papír
	Nevhazujte do ohně!	21 PAP	Lepenka
	Nedeformujte/nepoškozujte	01 PET	Polyethylentereftalát

Legenda k použitým piktogramům			
	Vkládejte správným způsobem		Nekombinujte různé typy a značky
	Neotevírejte/nerozebírejte		Nenabíjejte
	Nekombinujte nové a použité baterie		Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Nezkratujte		Pamatujte na správný způsob vložení
	Bezpečnostní pokyny Instrukce		

Stropní LED svítidlo

Úvod

Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

Použití ke stanovenému účelu

Toto svítidlo je určené výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.

Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Tento výrobek je určen jen k normálnímu provozu.

Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

1 stropní LED svítidlo (14163606L/ 14163605L/14163706L)
1 dálkové ovládání
3 hmoždinky
3 šrouby
2 ochranné hadičky
1 baterie CR2025 (lithium)
1 návod k montáži a obsluze

Popis dílů

1 Základová deska
2 Šroub
3 Hmoždinka
4 Ochranná hadička
5 Stínidlo
6 Svorka bez šroubu
7 Bezpečnostní hák
8 Oko
9 Síťový připojovací kabel (externí)
10 Dálkový ovladač
11 Přihrádka na baterie
12 Izolační pásek
13 Baterie (3 V, CR2025)

Technická data

Svítidlo:

Číslo modelu:	14163606L/14163605L/ 14163706L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Jmenovitý příkon:	max. 22 W
Třída ochrany:	II/⧈
Druh ochrany:	IP20

Modul s LED:

Osvětlovací prostředek:	modul s LED
Jmenovitý příkon:	max. 22 W

Dálkový ovladač:

Baterie:	1x 3 V, CR2025

Tento výrobek obsahuje osvětlovací prostředek třídy energetické účinnost „E".

Bezpečnost

Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-

  ⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH DĚTÍ!

  Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí.
- Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Umělohmotné fólie, sáčky, díly atd., by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou. Výrobek vždy chraňte před dětmi.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S přístrojem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.

Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

⚠ VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje").
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!

Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Bezprostředně po vybalení zkontrolujte svítidlo, jestli není poškozené. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.
-

  POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

  Před dotykem se ujistěte, že je světlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám.

Svíticí prostředky vyvinou v oblasti hlavy lampy silné horko.

- Zdroj světla tohoto svítidla nelze vyměnit; jestliže je vadný nebo dosáhne konce životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.
- Výrobek není vhodný pro externí stmívače a elektronické spínače.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (žárovka LED atd.).
- Nedívejte se optickými zařízeními do zdroje světla (např. lupa).

Tak postupujete správně

- Montujte lampu tak, aby byla chráněna před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **DRŽTE BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ!**

  Spolknutí může způsobit chemická popálení, perforaci měkkých tkání a smrt. Těžké popáleniny se mohou projevit během 2 hodin po spolknutí. Ihned vyhledejte lékaře.
- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**

  Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**

  Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- Vyhýbejte se kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi! Po kontaktu s kyselinou baterií ihned omyjte postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**

  Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

Příprava

Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka/nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (Ø 6 mm)
- kleště štípačky
- žebřík
- kladivo

Před instalací

Důležité: Připojení na elektrický rozvod musí provést vyučený elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech.
Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznamte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav 2pólovou zkoušečkou.

Uvedení do provozu

Montáž svítilny

- Odšroubujte základovou desku 1 od stínidla 5 otáčením proti směru chodu hodinových ručiček.
- Uvolněte obě svorky bez šroubů 6 a bezpečnostní hák 7 ze základové desky 1.
- Přiložte základovou desku 1 na strop a označte si pomocí příslušných otvorů pro šrouby 2 v základové desce 1 místa k vrtání otvorů do stropu.
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, cca 40 mm hluboké). Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nastrčte do vyvrtaných otvorů hmoždinky 3. V případě potřeby použijte kladivo.
- Protáhněte síťový připojovací kabel (externí) 9 skrz prostřední otvor základové desky 1 (viz obr. A).
  Upozornění: Dbejte na to, abyste neprostrčili síťový připojovací kabel otvorem příliš daleko, jinak nelze základovou desku 1 smontovat se stínidlem 5.
- Přišroubujte základovou desku 1 pomocí šroubů na strop (viz obr. A).
- Přetáhněte ochranné hadičky 4 přes vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (externího) 9. Dávejte pozor, abyste správně připojili jednotlivé vodiče síťového připojovací kabelu (externího) 9: vodič pod napětím, černý nebo hnědý vodič = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N.
  Upozornění: Toto svítidlo má třídu ochrany □, ochranný vodič se nepřipojuje.
- Nyní umístěte svorky bez šroubů 6 a bezpečnostní hák 7 na příslušná místa v základové desce 1 (viz obr. B–D).
- Nyní připevněte stínidlo 5 na základovou desku 1 otáčením ve směru chodu hodinových ručiček (viz obr. E).
  Upozornění: Šipky na základové desce 1 a na stínidle 5 musí ležet proti sobě (viz obr. H).
- Nasaďte opět pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Vložení a výměna baterií (dálkového ovladače) (viz obr. G)

Upozornění: Před prvním použitím vytáhněte izolační pásek 12 z přihrádky na baterie 11.
Jestliže se zkrátí dosah dálkového ovladače 10, je třeba vyměnit jeho baterii 13.

- Stlačte uvolňovací páčku směrem dovnitř a vytáhněte přihrádku na baterie 11.
- V případě potřeby vyjměte vybitou baterii 13.

- Vložte novou baterii 13 do přihrádky na baterie 11. Používejte pouze baterie 13 uvedené v kapitole „Technická data“.
  Upozornění: Přitom dbejte na správnou polaritu. Správná polarita je zobrazena na dálkovém ovladači 10.
- Zasuňte přihrádku na baterie 11 zpět do dálkového ovladače 10.

Řízení světelných efektů pomocí dálkového ovladače

Upozornění: Vysílač dálkového ovladače 10 se nachází na protější straně od přihrádky na baterie 11. Zajistěte, aby mezi vysílačem a přijímačem nebyly žádné překážky.

ON/OFF	= svítidlo ZAP/VYP (zapnout/vypnout)
Osvětlovací prostředek	= teplá bílá/neutrální bílá/ studená bílá barva
Slunce	= teplá bílá barva
Sněhová vločka	= studená bílá barva
Slunce nevyplněné	= jas redukovat
Slunce vyplněné	= jas zvýšit
10% 10 %	= intenzita světla 10 %
50% 50 %	= intenzita světla 50 %
100% 100 %	= intenzita světla 100 %
Měsíc	= funkce nočního světla
30 Min.	= funkce časovače (30 minut)
D1 D1	= Paměť pro individuální programy barev

Upozornění: Pro uložení programu barev na tlačítko D1, postupujte následovně:

- Nastavte svítidlo podle potřeby.
- Stiskněte a přidržte tlačítko D1.
  Upozornění: Po dokončení operace ukládání svítidlo jednou blikne.

Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!
Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!
Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!
Nechte výrobek úplně vychladnout.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Svítidlo by se tím poškodilo.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.
- Nasaďte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

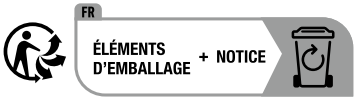
Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné

likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběren.

Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/ akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/ akumulátory u komunální sběrny.

Záruka a servis

Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční lhůty přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14163606L/14163605L/14163706L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svíticí prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800/27456637

IAN 452602_2310

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 452602_2310) jako doklad o nákupu.

Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov ... Strana 64

Úvod ... Strana 65
Používanie v súlade s určeným účelom ... Strana 65
Obsah dodávky ... Strana 65
Popis častí ... Strana 65
Technické údaje ... Strana 66

Bezpečnosť ... Strana 66
Bezpečnostné upozornenia ... Strana 66
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií ... Strana 67

Príprava ... Strana 68
Potrebné náradie a materiál ... Strana 68

Pred inštaláciou ... Strana 68

Uvedenie do prevádzky ... Strana 68
Montáž svietidla ... Strana 68
Vkladanie / výmena batérie (diaľkové ovládanie) ... Strana 69
Ovládanie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania ... Strana 69

Údržba a čistenie ... Strana 69

Likvidácia ... Strana 70

Záruka a servis ... Strana 70
Záruka ... Strana 70
Servisná adresa ... Strana 70
Prehlásenie o zhode ... Strana 71
Výrobca ... Strana 71

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!	**h**	Životnosť
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo úrazu pre malé a staršie deti!		Opatrne! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!
	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)		Nevhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
Hz	Hertz (frekvencia)		Nebezpečenstvo explózie!
W	Watt (efektívny výkon)		Noste ochranné rukavice!
V	Volt		Takto postupujete správne
	Trieda ochrany II		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné pokyny!		Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!
	Zdroj svetla tohto výrobku nie je možné vymeniť.		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
Ra/ CRI	Index reprodukcie farieb	**IP20**	Toto svietidlo disponuje stupňom ochrany „IP20“ a je určené výlučne pre použitie v interiéroch v súkromných domácnostiach.
	Lúmen	**K**	Teplota svetla v kelvinoch
	Vlnitá lepenka		Polyetylén (s nízkou hustotou)
	Držte v bezpečnej vzdialenosti od detí!		Papier
	Nehádžte do ohňa!		Lepenka

Legenda použitých piktogramov			
	Nedeformujte/nepoškodzujte		Polyetyléntereftalát
	Vkladajte správne		Nekombinujte rôzny typy a značky
	Neotvárajte/nerozoberajte		Nenabíjajte
	Nemiešajte nové a použité batérie		Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Neskratujte		Zaistite správne vloženie
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		

Stropné LED svietidlo

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

Používanie v súlade s určeným účelom

Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.

Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený len na normálnu prevádzku.

Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 stropné LED svietidlo (14163606L/ 14163605L/14163706L)
1 diaľkové ovládanie
3 hmoždinky
3 skrutky
2 ochranné hadičky
1 batéria CR2025 (lítiová)
1 návod na montáž a obsluhu

Popis častí

1 Podložná doska
2 Skrutka
3 Rozperka
4 Ochranná hadička
5 Tienidlo lampy
6 Bezskrutková svorka
7 Zaisťovací hák

8 Krúžok
9 Sieťový prípojný kábel (externý)
10 Diaľkové ovládanie
11 Priečinok pre batérie
12 Izolačný pásik
13 Batéria (3 V CR2025)

Technické údaje

Svietidlo:

Model č.:	14163606L/ 14163605L/14163706L
Prevádzkové napätie:	230 – 240 V~, 50 Hz
Menovitý výkon:	max. 22 W
Trieda ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20

LED modul:

Osvetľovací prostriedok:	LED modul
Menovitý výkon:	max. 22 W

Diaľkové ovládanie:

Batéria:	1 x 3 V CR2025

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „E“.

Bezpečnosť

Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

- **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

  Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.
- Svietidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie/vrecká, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

⚠ VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!

Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení skontrolujte svietidlo ohľadom prípadných poškodení. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**

  Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.
- Svetelný zdroj tohto svietidla nie je možné vymeniť; keď dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo.
- Nevhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov (napr. lupa).

Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **BATÉRIE SKLADUJTE MIMO DOSAHU DETÍ!**

  Prehltnutie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforácie mäkkých častí tkaniva a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí. Ihneď vyhľadajte lekára.
- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
- **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!**

  Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádžte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**

  Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

Príprava

Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie/nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzné údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vrták (Ø 6 mm)
- bočné štípacie kliešte
- rebrík
- kladivo

Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie.

Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.

Uvedenie do prevádzky

Montáž svietidla

- Uvoľnite podložnú dosku [1] otáčaním proti smeru hodinových ručičiek z tienidla lampy [5].
- Uvoľnite obe bezskrutkové svorky [6] a zaisťovací hák [7] z podložnej dosky [1].
- Pridržte podložnú dosku [1] oproti stropu a označte otvory pre vŕtanie pomocou dier určených pre skrutky [2] v podložnej doske [1].
- Vyvŕtajte otvory (Ø 6 mm, cca 40 mm hlboké). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prívodové vedenie.
- Do vyvŕtaných otvorov zasuňte rozperky [3]. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- Preveďte sieťový prípojný kábel (externý) [9] cez stredný otvor podložnej dosky [1] (pozri obr. A). **Poznámka:** Dbajte na to, aby ste sieťový prípojný kábel nezasunuli príliš ďaleko cez otvor, pretože inak podložná doska [1] nezapadne na tienidle lampy [5].
- Upevnite podložnú dosku [1] pomocou skrutiek na strop (pozri obr. A).
- Natiahnite ochranné hadičky [4] na káble L a N sieťového prípojného kábla (externý) [9]. Dbajte na to, aby ste zakaždým správne pripojili jednotlivé vodiče sieťového prípojného kábla (externý) [9]: vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N. **Poznámka:** Toto svietidlo má triedu ochrany [□], ochranný vodič nie je zapojený.

- Teraz nasaďte bezskrutkové svorky [6] a zaisťovací hák [7] na miesta určené na tento účel v podložnej doske [1] (pozri obr. B–D).
- Teraz upevnite tienidlo lampy [5] otáčaním v smere hodinových ručičiek na podložnej doske [1] (pozri obr. E).
  Poznámka: Šípky na podložnej doske [1] a na tienidle lampy [5] musia byť nasmerované oproti sebe (pozri obr. H).
- Opäť nasaďte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Vkladanie/výmena batérie (diaľkové ovládanie) (pozri obr. G)

Poznámka: Pred prvým použitím odstráňte izolačný pásik [12] z priečinka pre batériu [11]. Keď dosah diaľkového ovládania [10] slabne, je potrebné vymeniť batériu [13].

- Zatlačte odblokovaciu páčku dovnútra a vytiahnite priečinok pre batériu [11].
- V prípade potreby vyberte vybitú batériu [13].
- Vložte novú batériu [13] do priečinka pre batériu [11]. Používajte iba batérie [13] popísané v kapitole „Technické údaje“.
  Poznámka: Dodržte pritom správnu polaritu. Táto je znázornená na diaľkovom ovládaní [10].
- Priečinok pre batériu [11] opäť zasuňte do diaľkového ovládania [10].

Ovládanie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania

Poznámka: Vysielač diaľkového ovládania [10] sa nachádza na protiľahlej strane priečinka pre batérie [11]. Zabezpečte, aby sa medzi vysielačom a prijímačom nenachádzali žiadne prekážky.

ON/OFF	=	ZAPNUTIE/VYPNUTIE svietidla
Osvetľovací prostriedok	=	Teplá biela/neutrálna biela/studená biela
Slnko	=	Teplá biela
Snehová vločka	=	Studená biela
Slnko bez výplne	=	Zníženie jasu
Slnko s výplňou	=	Zvýšenie jasu
10%	=	Intenzita svetla 10%
50%	=	Intenzita svetla 50%
100%	=	Intenzita svetla 100%
Mesiac	=	Funkcia nočného svetla
30 Min	=	Funkcia časovača (30 min.)
D1	=	Pamäťové miesto pre individuálne farebné programy

Poznámka: Ak chcete uložiť farebný program na tlačidle D1, postupujte takto:

- Nastavte svietidlo podľa želania.
- Podržte stlačené tlačidlo D1.
  Poznámka: Po dokončení procesu ukladania svietidlo raz zabliká.

Údržba a čistenie

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!
Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!
Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svietidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!
Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

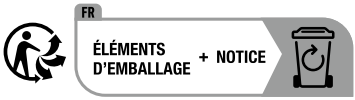
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasaďte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/ 20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

Nesprávna likvidácia batérií/ akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka a servis

Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14163606L/14163605L/14163706L.
Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800/27456637

IAN 452602_2310

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 452602_2310) ako dôkaz o kúpe.

Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados ..... Página 74

Introducción ..... Página 75
Especificaciones de uso ..... Página 75
Volumen de suministro ..... Página 75
Descripción de los componentes ..... Página 76
Características técnicas ..... Página 76

Seguridad ..... Página 76
Indicaciones de seguridad ..... Página 76
Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías ..... Página 77

Preparativos ..... Página 78
Herramientas y materiales necesarios ..... Página 78

Antes de la instalación ..... Página 78

Puesta en funcionamiento ..... Página 78
Cómo montar la lámpara ..... Página 78
Insertar / cambiar la pila (mando a distancia) ..... Página 79
Controlar los efectos de luz con mando a distancia ..... Página 79

Mantenimiento y limpieza ..... Página 80

Eliminación ..... Página 80

Garantía y servicio técnico ..... Página 80
Garantía ..... Página 80
Dirección del servicio técnico ..... Página 81
Declaración de conformidad ..... Página 81
Fabricante ..... Página 81

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea el manual de instrucciones!	**h**	Vida útil
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!
	¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		No diseñado para utilizarse con reguladores externos ni con interruptores electrónicos.
Hz	Hercio (frecuencia)		¡Peligro de explosión!
W	Vatio (potencia real)		¡Use guantes de seguridad!
V	Voltio		Cómo proceder de forma segura
	Clase de protección II		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Daños medioambientales por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!
	La bombilla de este producto no puede reemplazarse.		El embalaje está compuesto por papel 100 % reciclado.
Ra/ CRI	Índice de reproducción cromática	**IP20**	Esta lámpara cuenta con un tipo de protección «IP20» y únicamente se recomienda su uso en espacios interiores de hogares.
	Lumen	**K**	Temperatura lumínica en kelvin
20 PAP	Cartón ondulado	04 LDPE	Polietileno (densidad baja)
	¡Mantener fuera del alcance de los niños!	22 PAP	Papel

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡No arrojar al fuego!		Cartón
	No deformar/dañar		Tereftalato de polietileno
	No insertar de forma incorrecta		No mezclar tipos y marcas diferentes
	No abrir/desmontar		No cargar
	No mezclar pilas nuevas y usadas		Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No poner en cortocircuito		Colocar correctamente
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso		

Lámpara led de techo

Introducción

Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo aparato. Con su compra ha elegido un producto de gran calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones forman parte del producto y contienen información importante sobre su puesta en funcionamiento y uso. Tenga siempre en cuenta todas las advertencias de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe que la tensión es la adecuada y que todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo utilizar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio técnico. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y adjúntelas en caso de entregar el producto a otra persona.

Especificaciones de uso

Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto ha sido diseñado para un funcionamiento normal.

Volumen de suministro

Después de desembalar el aparato, compruebe siempre que dispone de todo el contenido indicado y que el aparato se encuentra en perfecto estado.

1 lámpara led de techo (14163606L/ 14163605L/14163706L)
1 mando a distancia
3 tacos
3 tornillos
2 tubos de protección
1 pila CR2025 (litio)
1 manual de instrucciones de montaje y manejo

Descripción de los componentes

1 Base
2 Tornillo
3 Taco
4 Tubo protector
5 Pantalla de la lámpara
6 Sujeción sin tornillos
7 Gancho de seguridad
8 Ojal
9 Cable de alimentación (externo)
10 Mando a distancia
11 Compartimento de la pila
12 Cintas de aislamiento
13 Pila (3 V CR2025)

Características técnicas

Lámpara:

Número de modelo:	14163606L/ 14163605L/ 14163706L
Tensión de funcionamiento:	230–240 V~, 50 Hz
Potencia nominal:	máx. 22 W
Clase de protección:	II/⧈
Tipo de protección:	IP20

Módulo LED:

Bombilla:	módulo LED
Potencia nominal:	máx. 22 W

Mando a distancia:

Pila:	1 x 3 V CR2025

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «E».

Seguridad

Indicaciones de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros.

- No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas y bolsas de plástico, las piezas de plástico, etc. pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica debe ser realizada por un electricista formado o por una persona con formación en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable de alimentación estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de detectar daños, requerir reparaciones o surgir otros problemas en la lámpara, diríjase al centro de asistencia o a un técnico electricista.

- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar «Características técnicas»).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!

Evite peligros de incendio y de lesiones

- Compruebe el estado de cada bombilla nada más desembalarlas. En ese caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para que lo sustituya.
- **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!**
  Asegúrese de que la lámpara está apagada y se ha enfriado antes de tocarla para evitar quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en la zona del cabezal.
- El foco de luz de esta lámpara no puede cambiarse, por lo que, cuando llegue al final de su vida útil, deberá desecharse toda la lámpara.
- No diseñado para utilizarse con reguladores externos ni con interruptores electrónicos.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No mire al foco de luz con instrumentos ópticos (por ej. una lupa).

Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente la instalación del producto y dedíquele el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de las herramientas o el material que necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!**
  Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforaciones del tejido blando y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer en un plazo de 2 horas tras la ingesta. Busque asistencia médica de inmediato.
- **¡PELIGRO DE MUERTE!**
  Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!**
  No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.

- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
- **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!**

  Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

Preparativos

Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los datos y valores indicados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcación
- Detector de tensión de 2 polos
- Destornillador
- Taladro
- Broca (Ø 6 mm)
- Alicates
- Escalera
- Martillo

Antes de la instalación

Importante: Encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello.
Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- ☐ Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- ☐ Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).
- ☐ Compruebe que no haya tensión con un detector de tensión de 2 polos.

Puesta en funcionamiento

Cómo montar la lámpara

- ☐ Suelte la base [1] de la pantalla de la lámpara [5] girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- ☐ Suelte las dos sujeciones sin tornillos [6] y el gancho de seguridad [7] de la base [1].
- ☐ Sujete la base [1] contra el techo y marque los orificios de perforación utilizando los agujeros de la base [1] dispuestos para los tornillos [2].
- ☐ Taladre los orificios (Ø 6 mm, aprox. 40 mm de profundidad). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- ☐ Introduzca los tacos [3] en los orificios de perforación. De ser necesario, utilice un martillo.

- Pase el cable de alimentación (externo) [9] por el orificio central de la base [1] (ver fig. A).
  Nota: Asegúrese de no pasar en exceso el cable de alimentación por el orificio, ya que de lo contrario la base [1] no coincidirá con la pantalla de la lámpara [5].
- Fije la base [1] con los tornillos al techo (ver fig. A).
- Pase los tubos de protección [4] por los cables L y N del cable de alimentación (externo) [9]. Asegúrese de que cada uno de los conductores del cable de alimentación (externo) [9] están correctamente conectados: conductor de corriente, negro o marrón = símbolo L; conductor neutro, azul = símbolo N.
  Nota: Esta lámpara cuenta con clase de protección [□], el conductor de protección no se conecta.
- Después, coloque la sujeción sin tornillos [6] y el gancho de seguridad [7] en los lugares dispuestos para ello en la base [1] (ver fig. B–D).
- Ahora, fije la pantalla de la lámpara [5] a la base [1] girándola en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. E).
  Nota: Las flechas de la base [1] y de la pantalla de la lámpara [5] deben quedar enfrentadas (ver fig. H).
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Insertar/cambiar la pila (mando a distancia) (ver fig. G)

Nota: Tire de la cinta de aislamiento [12] del compartimento de la pila [11] antes del primer uso.
Si el alcance del mando a distancia [10] disminuye, cambie la pila [13].

- Presione la palanca de bloqueo hacia dentro y saque el compartimento de la pila [11].
- Si procede, retire la pila gastada [13].
- Coloque una pila [13] nueva en el compartimento de la pila [11]. Utilice exclusivamente pilas [13] tal como se indica en el capítulo «Características técnicas».

  Nota: Tenga en cuenta la polaridad indicada. Esta se muestra en el mando a distancia [10].
- Vuelva a colocar el compartimento de la pila [11] en el mando a distancia [10].

Controlar los efectos de luz con mando a distancia

Nota: El receptor del mando a distancia [10] se encuentra en el lado contrario al compartimento de la pila [11]. Asegúrese de que no existan obstáculos entre el emisor y el receptor.

ON/OFF	=	ENCENDER/APAGAR la lámpara
Bombilla	=	Blanco cálido/ blanco neutro/blanco frío
Sol	=	Blanco cálido
Copo de nieve	=	Blanco frío
Sol no relleno	=	Reducir brillo
Sol relleno	=	Aumentar brillo
10%	=	Luminosidad 10%
50%	=	Luminosidad 50%
100%	=	Luminosidad 100%
Luna	=	Función de luz nocturna
30 Min	=	Función de temporizador (30 min.)
D1	=	Memoria para programas de color personalizados

Nota: Para almacenar el programa de color en la tecla D1, proceda como sigue:

- Ajuste la lámpara como desee.
- Mantenga pulsada la tecla D1.

Nota: Cuando el proceso de almacenamiento finalice, la lámpara parpadeará una vez.

Mantenimiento y limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!
Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!
Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!
Deje que la lámpara se enfríe completamente.

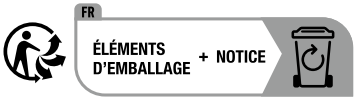
- No utilice disolventes, gasolina ni similares. La lámpara podría dañarse.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/ 80–98: materiales compuestos.

Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.

¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía y servicio técnico

Garantía

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir de la fecha de compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del periodo

de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14163606L/14163605L/14163706L.
Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por un manejo incorrecto, por incumplimiento del manual de instrucciones o en caso de manipulación por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
Tlf.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Número gratuito del servicio técnico:
Tlf.: 00800/27456637

IAN 452602_2310

Por favor, para cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 452602_2310) como justificante de compra.

Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante posee las declaraciones y documentos correspondientes.

Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

De anvendte piktogrammers legende ..... Side 84

Indledning ..... Side 85
Formålsbestemt anvendelse ..... Side 85
Leverede dele ..... Side 85
Beskrivelse af de enkelte dele ..... Side 85
Tekniske data ..... Side 86

Sikkerhed ..... Side 86
Sikkerhedsanvisninger ..... Side 86
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer ..... Side 87

Forberedelse ..... Side 88
Nødvendigt værktøj og materiale ..... Side 88

Før installationen ..... Side 88

Ibrugtagning ..... Side 88
Montering af lampen ..... Side 88
Isætning / udskiftning af batteri (fjernbetjening) ..... Side 89
Styring af lyseffekter ved hjælp af fjernbetjeningen ..... Side 89

Vedligeholdelse og rengøring ..... Side 89

Bortskaffelse ..... Side 89

Garanti og service ..... Side 90
Garanti ..... Side 90
Serviceadresse ..... Side 90
Konformitetserklæring ..... Side 90
Producent ..... Side 90

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs betjeningsvejledningen!	**h**	Levetid
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.		Advarsel! Fare for elektrisk stød!
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!		Forsigtig! Forbrændingsfare som følge af varme overflader!
A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
Hz	Hertz (frekvens)		Eksplosionsfare!
W	Watt (aktiv effekt)		Bær beskyttelseshandsker!
V	Volt		Sådan forholder du dig rigtigt
	Beskyttelsesklasse II		Bortskaf emballage og apparat miljørigtigt!
	Overhold advarsler og sikkerheds-anvisninger!		Miljøskader pga. forkert bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier!
	Dette produkts lyskilde kan ikke udskiftes.		Emballagen består af 100 % genbrugspapir.
Ra/ CRI	Farvegengivelsesindeks	**IP20**	Denne lampe har beskyttelsesgraden "IP20" og er udelukkende beregnet til indendørs brug i private husholdninger.
	Lumen	**K**	Lystemperatur i kelvin
20 PAP	Bølgepap	04 LDPE	Polyætylen (lav densitet)
	Opbevares udenfor børns rækkevidde!	22 PAP	Papir
	Må ikke kastes ind i ild!	21 PAP	Pap

De anvendte piktogrammers legende			
	Må ikke deformeres/beskadiges		Polyethylenterephthalat
	Må ikke isættes forkert		Brug ikke forskellige typer og mærker sammen
	Må ikke åbnes/skilles ad		Må ikke oplades
	Brug ikke nye og brugte batterier sammen		Hold batterierne på afstand af vand og for meget fugt.
	Må ikke kortsluttes		Vær opmærksom på korrekt isætning
■ Sikkerhedsanvisninger □ Handlingsanvisninger			

LED-loftslampe

● Indledning

Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye apparat. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs venligst hele denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige anvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger. Kontrollér inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er til stede og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, bedes du rette henvendelse til din forhandler eller til servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.

Dette apparat er kun beregnet til anvendelse i private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift.

● Leverede dele

Kontrollér altid umiddelbart efter udpakningen, at leveringsomfanget er komplet og apparatet i en fejlfri tilstand.

1 LED loftslampe (14163606L/14163605L/14163706L)
1 fjernbetjening
3 rawlplugs
3 skruer
2 beskyttelsesslanger
1 batteri CR2025 (litium)
1 monterings- og betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

1 Bundplade
2 Skrue
3 Dyvel
4 Beskyttelsesslange
5 Lampeskærm
6 Skrueløs klemme

7 Sikringskrog
8 Øje
9 Nettilslutningsledning (ekstern)
10 Fjernbetjening
11 Batterirum
12 Isoleringsstrimmel
13 Batteri (3 V CR2025)

Tekniske data

Lampe:

Modelnummer:	14163606L/14163605L/ 14163706L
Driftsspænding:	230–240 V~, 50 Hz
Nominel effekt:	maks. 22 W
Beskyttelsesklasse:	II/⧈
Beskyttelsestype:	IP20

LED-modul:

Lyskilde:	LED-modul
Nominel effekt:	maks. 22 W

Fjernbetjening:

Batteri:	1 x 3 V CR2025

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse "E".

Sikkerhed

Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af en manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader påtages intet ansvar! I tilfælde af skader på genstande eller personer, der forårsages af ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne, påtages intet ansvar!

⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Emballagematerialet udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne.

- Lad ikke lampen eller emballagen ligge og flyde. Plastikfolier/-poser, kunststofdele etc. kan gå hen og blive farligt legetøj for børn. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Undgå livsfare som følge af elektrisk stød

- Lad elinstallationen blive udført af en uddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer.
- Kontrollér lampen og strømtilslutningsledningen for eventuelle beskadigelser inden hver strømtilslutning. Anvend aldrig din lampe, hvis du konstaterer nogen som helst former for beskadigelser.

⚠ ADVARSEL!

Beskadigede strømledninger udgør en livsfare som følge af elektrisk stød. Henvend dig i tilfælde af beskadigelser, reparationer eller andre problemer med lampen til servicestedet eller en uddannet elektriker.

- Fjern sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling) inden monteringen.
- Kontrollér inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftsspænding (se "Tekniske data").
- Undgå under alle omstændigheder, at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- Åbn aldrig et af de elektriske driftsmidler og stik aldrig nogen som helst former for genstande ind i dem. Denne slags indgreb udgør en livsfare som følge af elektrisk stød.
- Lampen må ikke installeres på et fugtigt eller ledende underlag!

Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Kontrollér lampen for beskadigelser umiddelbart efter udpakningen. Ret i givet fald henvendelse til servicestedet med henblik på ombytning.
- **FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE SOM FØLGE AF VARME OVERFLADER!**
  Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved denne, så du undgår forbrændinger. Lyskilder udvikler en stærk varme i området omkring lampehovedet.
- Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes; når lyskilden har nået slutningen af sin levetid, skal hele lampen udskiftes.
- Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke ind i lyskilden med optiske instrumenter (f.eks. lup).

Sådan forholder du dig rigtigt

- Montér lampen sådan, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale overskueligt til rette inden for rækkevidde.
- Vær hele tiden agtpågivende! Vær hele tiden bevidst om, hvad du gør, og brug hele tiden din sunde fornuft. Montér ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.

Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **OPBEVAR BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!**
  Slugning kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddelsvæv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter slugningen. Opsøg straks en læge.
- **LIVSFARE!**
  Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
- **EKSPLOSIONSFARE!**
  Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
- **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!**
  Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!

- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

Forberedelse

Nødvendigt værktøj og materiale

De angivne værktøjer og materialer er ikke en del af leveringsomfanget. Der er herved tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle, lokale forhold.

- blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingstester
- skruetrækker
- boremaskine
- bor (Ø 6 mm)
- skævbider
- stige
- hammer

Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en uddannet elektriker eller en person, der er instrueret i elinstallationer.
Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og bestemmelserne for tilslutningen.

- ☐ Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning samt med selve lampen inden installationen.
- ☐ Før installationen skal du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- ☐ Kontrollér ved brug af en 2-polet spændingstester, at der ikke er spænding på.

Ibrugtagning

Montering af lampen

- ☐ Løsn bundpladen [1] fra lampeskærmen [5] ved at dreje mod urets retning.
- ☐ Løsn begge skrueløse klemmer [6] og sikkerhedskrogen [7] fra bundpladen [1].
- ☐ Hold bundpladen [1] mod loftet og markér borehullerne ved hjælp af de huller i bundpladen [1], som er beregnet til skruerne [2].
- ☐ Bor hullerne (Ø 6 mm, ca. 40 mm dybe). Sørg for, at du ikke beskadiger tilledningen.
- ☐ Stik dyvlerne [3] i borehullerne. Brug en hammer, hvis det er nødvendigt.
- ☐ Før nettilslutningsledningen (ekstern) [9] gennem den mellemste åbning i bundpladen [1] (se afbildning A).
  Bemærk: Vær opmærksom på, at du ikke skubber nettilslutningsledningen for langt gennem åbningen, da bundpladen [1] ellers ikke passer på lampeskærmen [5].
- ☐ Fastgør bundpladen [1] til loftet ved hjælp af skruerne (se afbildning A).
- ☐ Træk beskyttelsesslangerne [4] over ledningerne L og N af nettilslutningsledningen (ekstern) [9]. Sørg for at nettilslutningsledningens (ekstern) [9] enkelte ledere tilsluttes korrekt: strømførende leder; sort eller brun = symbol L, nulleder, blå = symbol N.
  Bemærk: Denne lampe har beskyttelsesklasse ⧈, beskyttelseslederen tilsluttes ikke.
- ☐ Indsæt nu de skrueløse klemmer [6] og sikkerhedskrogen [7] på de hertil beregnede steder i bundpladen [1] (se afbildning B–D).
- ☐ Fastgør nu lampeskærmen [5] til bundpladen [1] ved at dreje den med urets retning (se afbildning E).
  Bemærk: Pilene på bundpladen [1] og på lampeskærmen [5] skal ligge lige over for hinanden (se afbildning H).
- ☐ Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

Isætning/udskiftning af batteri (fjernbetjening) (se afbildning G)

Bemærk: Fjern inden den første ibrugtagning isoleringsstrimlen 12 fra batterirummet 11.
Når fjernbetjeningens 10 rækkevidde aftager, skal batteriet 13 skiftes.

- Tryk låsen indad og træk batterirummet 11 ud.
- Fjern i givet fald det brugte batteri 13.
- Isæt et nyt batteri 13 i batterirummet 11. Anvend kun batterier 13 som beskrevet i kapitlet "Tekniske data".
  Bemærk: Vær opmærksom på den korrekte polaritet. Denne vises på fjernbetjeningen 10.
- Skub batterirummet 11 ind i fjernbetjeningen 10 igen.

Styring af lyseffekter ved hjælp af fjernbetjeningen

Bemærk: Fjernbetjeningens 10 sender befinder sig på den modsatte side af batterirummet 11.
Sørg for, at der ingen forhindringer er mellem sender og modtager.

ON/OFF	= lampe TÆNDES/SLUKKES
Lyskilde	= varmhvid/neutralhvid/koldhvid
Sol	= varmhvid
Snefnug	= koldhvid
Sol ikke fyld	= reducér lysstyrken
Sol fyldt	= øg lysstyrken
10%	= lysstyrke 10%
50%	= lysstyrke 50%
100%	= lysstyrke 100%
Måne	= natlysfunktion
30 min	= timerfunktion (30 min.)
D1	= Lagringsplads til individuelle farveprogrammer

Bemærk: For at gemme farveprogrammet på på knappen D1, skal du gøre som følger:

- Indstil lampen som ønsket.
- Hold knappen D1 trykket.
  Bemærk: Når lagringsprocessen er afsluttet, blinker lampen én gang.

Vedligeholdelse og rengøring

⚠ **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**
Fjern lampen fra elnettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

⚠ **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**
Af hensyn til den elektriske sikkerhed må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller for den sags skyld nedsænkes i vand.

⚠ **FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE SOM FØLGE AF VARME OVERFLADER!**
Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Det ville lampen tage skade af.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

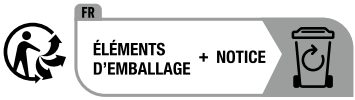
Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/ 20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.

For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal

afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflevér batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.

Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/ akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

Garanti og service

Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Inden for garantiperioden afhjælper vi alle materiale- eller produktionsfejl omkostningsfrit. Skulle der alligevel vise sig mangler i løbet af garantitiden, bedes du sende apparatet til den angivne serviceadresse under angivelse af følgende modelnummer: 14163606L/14163605L/14163706L. Garantien dækker ikke skader som følge af ukorrekt håndtering, ikke-overholdelse af betjeningsvejledningen eller et indgreb foretaget af uautoriserede personer samt sliddele (som f.eks. pærer). Garantitiden forlænges eller fornys ikke gennem garantiydelsen.

Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tlf.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Gratis servicenummer:
Tlf.: 00800/27456637

IAN 452602_2310

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 452602_2310) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

Konformitetserklæring CE

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati ... Pagina 92

Introduzione ... Pagina 93
- Uso conforme alla destinazione d'uso ... Pagina 93
- Contenuto della confezione ... Pagina 93
- Descrizione dei componenti ... Pagina 93
- Specifiche tecniche ... Pagina 94

Sicurezza ... Pagina 94
- Avvertenze di sicurezza ... Pagina 94
- Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori ... Pagina 95

Preparazione ... Pagina 96
- Attrezzi e materiali necessari ... Pagina 96

Prima dell'installazione ... Pagina 96

Messa in funzione ... Pagina 96
- Montaggio della lampada ... Pagina 96
- Inserimento / Sostituzione delle batterie (telecomando) ... Pagina 97
- Regolazione degli effetti luminosi tramite il telecomando ... Pagina 97

Manutenzione e pulizia ... Pagina 97

Smaltimento ... Pagina 98

Garanzia e assistenza ... Pagina 98
- Garanzia ... Pagina 98
- Indirizzo del servizio di assistenza ... Pagina 99
- Dichiarazione di conformità ... Pagina 99
- Produttore ... Pagina 99

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!	**h**	Vita di servizio
	Questa lampada è destinata esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.		Avvertenza! Pericolo di folgorazione!
	Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!		Cautela! Pericolo di ustione a causa di superfici bollenti!
A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e di tensione)		Non idoneo a regolatori di luminosità esterni ed interruttori elettronici.
Hz	Hertz (frequenza)		Pericolo di esplosione!
W	Watt (potenza attiva)		Indossare guanti protettivi!
V	Volt		Questa è la procedura corretta
	Classe di isolamento II		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!		Uno smaltimento scorretto delle batterie/degli accumulatori provoca danni all'ambente!
	La fonte luminosa di questo prodotto non è sostituibile.		La confezione è realizzata al 100 % in carta riciclata.
Ra/ CRI	Indice di resa cromatica	**IP20**	Questa lampada possiede il grado di protezione "IP20" ed è destinata esclusivamente all'utilizzo privato in ambienti interni.
	Lumen	**K**	Temperatura luce in gradi Kelvin
20 PAP	Cartone ondulato	04 LDPE	Polietilene (bassa densità)
	Conservare lontano dalla portata dei bambini!	22 PAP	Carta
	Non gettare nel fuoco!	21 PAP	Cartone

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Non deformare/danneggiare		Polietilene tereftalato
	Non inserire scorrettamente		Non mescolare tipi e marche diverse di batterie
	Non aprire/smontare		Non ricaricare
	Non mescolare le batterie nuove con quelle usate		Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non cortocircuitare		Accertarsi che l'inserimento sia corretto
	Avvertenze per la sicurezza Istruzioni per l'uso		

Lampada LED da soffitto

Introduzione

Vi ringraziamo per l'acquisto del vostro nuovo apparecchio. Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità. Leggere interamente e attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni sono parte integrante di questo prodotto e contengono importanti indicazioni per la sua messa in funzione e il suo utilizzo. Rispettare sempre tutte le avvertenze in materia di sicurezza. Prima della messa in funzione, controllare che la tensione elettrica presente sia quella corretta e che tutti i componenti siano installati correttamente. In caso di domande o dubbi circa l'utilizzo dell'apparecchio, contattare il proprio rivenditore oppure il servizio di assistenza. Conservare con cura queste istruzioni e consegnarle a terzi in caso di cessione del prodotto.

Uso conforme alla destinazione d'uso

Questa lampada è destinata esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico privato. Questo prodotto è destinato a un utilizzo normale.

Contenuto della confezione

Dopo aver aperto l'imballaggio, controllare subito che la fornitura sia completa e che l'apparecchio sia in perfette condizioni.

1 lampada LED da soffitto (14163606L/ 14163605L/14163706L)
1 telecomando
3 tasselli
3 viti
2 guaine di protezione
1 batteria CR2025 (litio)
1 manuale per il montaggio e l'uso

Descrizione dei componenti

1 Base
2 Vite
3 Tassello
4 Guaina di protezione
5 Paralume
6 Morsetto senza viti

7 Gancio di sicurezza
8 Occhiello
9 Cavo di alimentazione di rete (esterno)
10 Telecomando
11 Vano portabatterie
12 Striscia di isolamento
13 Batteria (3 V CR2025)

Specifiche tecniche

Lampada:

Modello numero:	14163606L/14163605L/ 14163706L
Tensione di esercizio:	230–240 V~, 50 Hz
Potenza nominale:	max. 22 W
Classe di isolamento:	II/⧈
Tipo di protezione:	IP20

Modulo LED:

Lampadina:	modulo LED
Potenza nominale:	max. 22 W

Telecomando:

Batteria:	1 x 3 V CR2025

Questo prodotto contiene una fonte luminosa della classe di efficienza energetica "E".

Sicurezza

Avvertenze di sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina qualsiasi responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza!

-

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.

- Non lasciare incustoditi la lampada o il materiale di imballaggio. Le pellicole/i sacchetti di plastica, i componenti in plastica, ecc. potrebbero diventare un gioco pericoloso per i bambini. Tenere sempre il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o da persone inesperte, solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e solo dopo che abbiano compreso i pericoli ad esso correlati. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

Evitare situazioni che espongono al pericolo di morte per folgorazione

- Per l'installazione elettrica rivolgersi a un elettricista qualificato o a una persona competente in materia.
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare la lampada e il cavo di alimentazione per assicurarsi che non siano danneggiati. Non utilizzare mai la lampada se si notano segni di danneggiamento.

⚠ ATTENZIONE!

In presenza di cavi di alimentazione danneggiati sussiste il pericolo di morte per folgorazione. In caso di danneggiamenti, necessità di riparazione o altri problemi relativi alla lampada, rivolgersi al servizio di assistenza o a un elettricista qualificato.

- Prima di eseguire il montaggio, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
- Prima del montaggio assicurarsi che la tensione di rete presente coincida con la tensione di esercizio necessaria alla lampada (vedi "Specifiche tecniche").

- Evitare tassativamente che la lampada entri in contatto con acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto. Interventi di questo tipo provocano un pericolo di morte per folgorazione.
- Non installare la lampada su una superficie umida o non isolata!

Evitare situazioni di pericolo che possono causare incendi o lesioni

- Subito dopo l'apertura dell'imballaggio controllare che la lampada non sia danneggiata. In tal caso, contattare il servizio di assistenza per la sostituzione.
-

  CAUTELA! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI BOLLENTI!

  Per evitare ustioni, assicurarsi che la lampada sia spenta e raffreddata prima di toccarla. Le lampadine sviluppano un forte calore in corrispondenza della testa della lampada.
- La fonte luminosa di questa lampada non è sostituibile e quando raggiunge il termine del proprio ciclo di servizio sarà necessario sostituire l'intera lampada.
-

  Non idoneo a regolatori di luminosità esterni ed interruttori elettronici.
- Non rivolgere lo sguardo direttamente verso la fonte luminosa (lampadina, LED, ecc.).
- Non guardare la fonte luminosa con strumenti ottici (ad es. una lente di ingrandimento).

Questa è la procedura corretta

- Montare la lampada in modo tale che sia protetta da umidità e sporcizia.
- Predisporre con cura il montaggio e impiegare tutto il tempo necessario. Disporre in modo ordinato e a portata di mano tutti i componenti ed eventuali attrezzi o materiali necessari.
- Prestare sempre la massima attenzione! Stare sempre attenti a quel che si fa e procedere sempre con prudenza. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non ci si sente bene.

Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

-

  CONSERVARE LE BATTERIE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI!

  L'ingerimento può provocare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire entro 2 ore dall'ingerimento. Consultare immediatamente un medico.
- **PERICOLO DI MORTE!**

  Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-

  PERICOLO DI ESPLOSIONE!

  Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!

-

  INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

  Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto
- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

Preparazione

Attrezzi e materiali necessari

Gli attrezzi e i materiali indicati non sono inclusi nella fornitura. Si tratta in questo caso di dati e valori non vincolanti, forniti a titolo orientativo. Le caratteristiche del materiale dipendono dalle specifiche condizioni in loco.

- Matita/strumento di marcatura
- Rilevatore di tensione a 2 poli
- Cacciavite
- Trapano
- Punta del trapano (Ø 6 mm)
- Tronchese
- Scala
- Martello

Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona competente in materia.
Quest'ultima deve conoscere le caratteristiche della lampada e le modalità di collegamento.

- ☐ Leggere le istruzioni e osservare attentamente le illustrazioni contenute in questo manuale, nonché acquisire familiarità con la lampada, prima di installarla.
- ☐ Prima dell'installazione, assicurarsi che non ci sia tensione nel cavo di alimentazione al quale si collega la lampada. A questo proposito, disinserire il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
- ☐ Verificare l'assenza di tensione con un rilevatore di tensione a 2 poli.

Messa in funzione

Montaggio della lampada

- ☐ Staccare la base [1] dal paralume [5] ruotandolo in senso antiorario.
- ☐ Allentare i due morsetti senza viti [6] e il gancio di sicurezza [7] dalla base [1].
- ☐ Tenere la base [1] contro il soffitto e segnare i punti destinati ai fori per la trapanatura mediante i buchi per le viti [2] predisposti sulla base [1].
- ☐ Eseguire i fori (Ø 6 mm, ca. 40 mm di profondità). Assicurarsi di non danneggiare le condutture.
- ☐ Inserire i tasselli [3] nei fori. Se necessario, aiutarsi con un martello.
- ☐ Inserire il cavo di alimentazione di rete (esterno) [9] nel foro centrale della base [1] (vedi Fig. A).
  Nota: Assicurarsi di non spingere troppo nella fessura il cavo di alimentazione di rete altrimenti la base [1] non ci starà più nel paralume [5].
- ☐ Fissare la base [1] con le vit sul soffitto (vedi Fig. A).
- ☐ Applicare le guaine di protezione [4] sui cavi L ed N del cavo di alimentazione (esterno) [9]. Assicurarsi di collegare correttamente i singoli conduttori del cavo di alimentazione (esterno) [9]:

conduttori a conduzione di corrente, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N.
Nota: questa lampada presenta la classe di isolamento ⧈, il conduttore di protezione non è collegato.

- Inserire ora i morsetti senza vite 6 e il gancio di sicurezza 7 negli appositi punti sulla base 1 (vedi Fig. B–D).
- Fissare poi il paralume 5 alla base 1 ruotandolo in senso orario (vedi Fig. E).
  Nota: la freccia sulla base 1 e sul paralume 5 devono essere sovrapposti (vedi Fig. H).
- Inserire nuovamente il fusibile o attivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione I).

● Inserimento/Sostituzione delle batterie (telecomando) (vedi Fig. G)

Nota: estrarre prima del primo uso la striscia isolante 12 dal vano portabatterie 11.
Quando diminuisce la portata del telecomando 10, occorre sostituire la batteria 13.

- Premere la leva di sblocco verso l'interno ed estrarre il vano portabatterie 11.
- Estrarre eventualmente la batteria usata 13.
- Inserire una nuova batteria 13 nel vano portabatterie 11. Utilizzare ora le batterie 13 come descritto nel capitolo "Specifiche tecniche".
  Nota: assicurarsi che la polarità sia corretta. Questa è indicata sul telecomando 10.
- Spingere di nuovo il vano portabatterie 11 nel telecomando 10.

● Regolazione degli effetti luminosi tramite il telecomando

Nota: il trasmettitore del telecomando 10 si trova sul lato contrario del vano portabatterie 11. Assicurarsi che tra il trasmettitore e il ricevitore non ci siano ostacoli.

ON/OFF	=	accendere/spegnere la lampada
Lampadina	=	bianco caldo/bianco neutro/bianco freddo
Sole	=	bianco caldo
Fiocco di neve	=	bianco freddo
Sole non pieno	=	ridurre la luminosità
Sole pieno	=	aumentare la luminosità
10%	=	intensità luminosa 10%
50%	=	intensità luminosa 50%
100%	=	intensità luminosa 100%
Luna	=	funzione di luce notturna
30 min.	=	funzione timer (30 min.)
D1	=	memoria per programmi cromatici individuali

Nota: per memorizzare il programma cromatico sul tasto D1, procedere come segue:

- Posizionare la lampada nel punto prescelto.
- Tenere premuto il tasto D1.
  Nota: quando la procedura di memorizzazione è conclusa la lampada lampeggia una volta.

● Manutenzione e pulizia

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!
Prima di ogni intervento di pulizia scollegare la lampada dalla rete elettrica. A questo proposito, disinserire il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!
Per motivi di sicurezza elettrica, la lampada non deve essere mai pulita con acqua o altri liquidi, né immersa in acqua.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI BOLLENTI!
Lasciar raffreddare completamente la lampada.

- Non usare solventi, benzina o simili. Queste sostanze potrebbero danneggiare la lampada.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o attivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione I).

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/ 20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.

Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.

Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Garanzia e assistenza

Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se si dovessero riscontrare tuttavia dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo assistenza indicato indicando il seguente numero di modello: 14163606L/ 14163605L/14163706L.
Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti

delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Indirizzo del servizio di assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Numero di assistenza gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 452602_2310

Per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 452602_2310) come prova d'acquisto.

Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti stabiliti dalle direttive europee e nazionali vigenti. La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione pertinente sono depositate presso il produttore.

Produttore

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata ..... Oldal 102

Bevezetés ..... Oldal 103
Rendeltetésszerű használat ..... Oldal 103
A csomag tartalma ..... Oldal 103
Alkatrészleírás ..... Oldal 103
Műszaki adatok ..... Oldal 104

Biztonság ..... Oldal 104
Biztonsági tudnivalók ..... Oldal 104
Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók ..... Oldal 105

Előkészítés ..... Oldal 106
Szükséges szerszámok és anyagok ..... Oldal 106

A felszerelés előtt ..... Oldal 106

Üzembe helyezés ..... Oldal 106
A lámpa szerelése ..... Oldal 106
Helyezze be / cserélje ki az elemet (távirányító) ..... Oldal 107
Fényeffektek vezérlése távirányító segítségével ..... Oldal 107

Karbantartás és tisztítás ..... Oldal 107

Mentesítés ..... Oldal 108

Garancia és szerviz ..... Oldal 108
Garancianyilatkozat ..... Oldal 108
Szerviz címe ..... Oldal 108
Megfelelőségi nyilatkozat ..... Oldal 109
Gyártó ..... Oldal 109

Jótállási tájékoztató ..... Oldal 110

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el a használati útmutatót!	**h**	Élettartam
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas.		Figyelmeztetés! Áramütés veszélye!
	Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségnem)		Nem használható külső fényerőszabályozóval és elektromos kapcsolóval.
Hz	Hertz (frekvencia)		Robbanásveszély!
W	Watt (effektív teljesítmény)		Viseljen védőkesztyűt!
V	Volt		Így jár el helyesen
	II. érintésvédelmi osztály		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!		Környezeti károk az elemek/akkumulátorok hibás megsemmisítése következtében!
	A termék fényforrása nem cserélhető.		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
Ra/ CRI	Színvisszaadási index	**IP20**	Ez a lámpa „IP20“ védettségi fokozattal rendelkezik, és kizárólag beltéren, magánháztartásokban történő felhasználásra készült.
	Lumen	**K**	Fényhőmérséklet Kelvinben
	Hullámkarton		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Gyermekektől távol tartandó!		Papír
	Ne dobja tűzbe.		Karton

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Ne deformálja/rongálja meg!		Polietilén-tereftalát
	Ne helyezze be helytelenül!		Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket!
	Ne nyissa fel/szerelje szét!		Ne töltse!
	Ne használjon egyszerre új és használt elemeket!		Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől!
	Ne zárja rövidre!		Ügyeljen a helyes behelyezésre!
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		

Mennyezeti LED lámpa

Bevezetés

Gratulálunk új eszköze megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati utasítást. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági tudnivalókat. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben az eszköz kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót, és adott esetben adja tovább a harmadik félnek.

Rendeltetésszerű használat

Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas.

Az eszköz csak magánháztartásokban történő használatra készült. Ezt a terméket normál használatra szánták.

A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag teljességét, valamint az eszköz kifogástalan állapotát.

1 mennyezeti LED lámpa (14163606L/ 14163605L/14163706L)
1 távirányító
3 tipli
3 csavar
2 védőtömlő
1 CR2025 elem (lítium)
1 szerelési és használati utasítás

Alkatrészleírás

1 alaplemez
2 csavar
3 tipli
4 védőtömlő
5 lámpaernyő

6 csavarmentes csiptető
7 biztonsági akasztó
8 gyűrű
9 hálózati csatlakozókábel (külső)
10 távirányító
11 elemrekesz
12 szigetelőcsík
13 elem (3 V CR2025)

Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám:	14163606L/14163605L/ 14163706L
Üzemi feszültség:	230–240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	max. 22 W
Érintésvédelmi osztály:	II/⧈
Védettségi fokozat:	IP20

LED-es modul:

Izzó:	LED-es modul
Névleges teljesítmény:	max. 22 W

Távirányító:

Elem:	1 x 3 V CR2025

Ez a termék „E” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

Biztonság

Biztonsági tudnivalók

A használati utasítás figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

-

⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.

- Ne hagyja a lámpát vagy a csomagolóanyagot őrizetlenül heverni. Műanyag fóliák/zacskók, műanyag részek stb. a gyerekek számára veszélyes játékszerekké válhatnak. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy arra betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpa és a hálózati csatlakozóvezeték esetleges sérüléseit. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-állás).
- Szerelés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az

ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!

Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a lámpát rongálódások szempontjából. Ebben az esetben pótalkatrész megrendeléséhez vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- **VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!**
  Égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy mielőtt a lámpát megérinti, az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve. Az izzók a lámpafej területén erős hőt fejlesztenek.
- A lámpa izzója nem cserélhető, az izzó élettartamának végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
- Nem használható külső fényerőszabályozóval és elektromos kapcsolóval.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Optikai eszközzel ne nézzen a fényforrásba (pl. nagyító).

Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerszámot vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Legyen folyamatosan körültekintő! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen ne szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **AZ ELEMEKET GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TÁROLJA!**
  Lenyelésük vegyi égési sérülésekhez, a lágyszövetek kilyukadásához és halálhoz vezethet. A lenyelés után 2 órával súlyos égési sérülések jelentkezhetnek. Azonnal forduljon orvoshoz.
- **ÉLETVESZÉLY!**
  Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
- **ROBBANÁSVESZÉLY!**
  Soha ne töltse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
- **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!**
  A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.

- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szöszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

Előkészítés

Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. Az anyag jellege függ a helyszínen fennálló egyedi körülményektől.

- ceruza/jelölő szerszám
- 2-pólusú feszültségvizsgáló
- csavarhúzó
- fúrógép
- fúró (Ø 6 mm)
- csípőfogó
- létra
- kalapács

A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek vagy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégezni.

A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgáló segítségével.

Üzembe helyezés

A lámpa szerelése

- Az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva lazítsa meg az alaplemezt [1] a lámpaernyőről [5].
- Távolítsa el a két csavarmentes csiptetőt [6] és a biztonsági akasztót [7] az alaplemezről [1].
- Tegye az alaplemezt [1] a mennyezetre és jelölje be a furatok helyét az alaplemezen [1] lévő, csavarok számára [2] tervezett lyukakon keresztül.
- Fúrja ki a lyukakat (Ø 6 mm, kb. 40 mm mély). Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetéket.
- Dugja a tipliket [3] a furatokba. Ha szükséges, segédeszközként használjon egy kalapácsot.
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábelt (külső) [9] az alaplemez [1] középső nyílásán (lásd A. ábra).
  Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozókábelt ne nyomja túl a nyíláson, különben az alaplemez [1] nem fog illeszkedni a lámpaernyőre [5].
- Rögzítse az alaplemezt [1] a mennyezethez csavarokkal (lásd A. ábra).
- Húzza a védőtömlőket [4] a hálózati csatlakozókábel (külső) [9] L és N vezetékére. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozókábel (külső) [9] egyes vezetékeit megfelelően csatlakoztassa:

feszültség alatti vezető, fekete vagy barna = L szimbólum, nullavezető, kék = N szimbólum.
Tudnivaló: Ez a lámpa ⧈ védelmi osztályú, a védővezeték nincs csatlakoztatva.

- Most helyezze be a csavarmentes csiptetőket 6 és a biztonsági akasztót 7 az alaplemez 1 kijelölt helyeire (lásd B–D ábrák).
- Most rögzítse a lámpaernyőt 5 az alaplemezhez 1 az óramutató járásával megegyező irányba forgatva (lásd E. ábra).
  Tudnivaló: Az alaplemezen 1 és a lámpaernyőn 5 lévő nyilaknak egymással szemben kell lenniük (lásd H. ábra).
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (I-állás).

Helyezze be/cserélje ki az elemet (távirányító) (lásd G. ábra)

Tudnivaló: Az első használat előtt húzza ki a szigetelőcsíkot 12 az elemrekeszből 11.
Ha a távirányító 10 hatótávolsága csökken, ki kell cserélni az elemet 13.

- Nyomja be a kioldókart, és húzza ki az elemrekeszt 11.
- Ha szükséges, vegye ki a használt elemet 13.
- Helyezzen be egy új elemet 13 az elemrekeszbe 11. Csak a „Műszaki adatok" fejezetben leírtak szerint használja az elemeket 13.
  Tudnivaló: Ügyeljen a helyes polaritásra. Ez a távirányítón 10 látható.
- Csúsztassa vissza az elemrekeszt 11 a távirányítóba 10.

Fényeffektek vezérlése távirányító segítségével

Tudnivaló: A távirányító 10 jeladója az elemrekesz 11 másik oldalán található. Ügyeljen arra, hogy az adó és a vevő között ne legyen semmilyen akadály.

BE/KI	= lámpa BE-/KI kapcsolása
Izzó	= melegfehér/semleges fehér/hidegfehér
Nap	= melegfehér
Hópehely	= hidegfehér
Nem kitöltött nap	= csökkenti a fényerőt
Kitöltött nap	= növeli a fényerőt
10%	= fényerő 10%
50%	= fényerő 50%
100%	= fényerő 100%
Hold	= éjszakai fény funkció
30 perc	= időzítő funkció (30 perc)
D1	= tárhely egyedi színprogramokhoz

Tudnivaló: A színprogram mentéséhez a D1 gombra a következőképpen járjon el:

- Állítsa be a lámpákat igény szerint.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a D1 gombot.
  Tudnivaló: Amikor a mentési folyamat befejeződött, a lámpa egyszer felvillan.

Karbantartás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-állás).

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy a vízbe meríteni.

⚠ VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!
Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szöszmentes kendőt használjon.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (I-állás).

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.

Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

Garancia és szerviz

Garancianyilatkozat

Erre az eszközre Ön a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. Az eszközt gondosan gyártották és alapos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciális idő alatt minden anyag- és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje a készüléket a megadott szerviz címére a következő cikkszám feltüntetésével: 14163606L/14163605L/14163706L.
A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a használati útmutató figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a fogyóeszközök (mint pl. az izzók). A garanciális teljesítés a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja meg.

Szerviz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Ingyenes hívható szerviz:
Tel.: 00800/27456637

IAN 452602_2310

Kérjük, kérdések esetén mindig tartsa kéznél a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 452602_2310) a vásárlás tényének igazolására.

Megfelelőségi nyilatkozat CE

Ez a termék megfelel az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelőség bizonyított. Az erre vonatkozó nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

HU

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: LED asztali lámpa	Gyártási szám: 452602_2310
A termék típusa: 14163606L/14163605L/ 14163706L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1/95 29 93-650
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezéast a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.

2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyetés a vásárlást igazoló blokkot.

3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

   A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a for-galmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

22
PAP

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacji · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása: 12/2023
Ident.-No.: 14163606L/14163605L/14163706L122023-8

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

IAN 452602_2310